

FREE MAILING MAGAZINE FOR JAPANESE RESIDENTS & VISITORS

パーティ

おかげさまで13年目。日本人向けコミュニティーペーパー

1

2006
毎月1日発行

Vol.145

[Parti]

定価=0yen

MICA (P) 060/12/2005



ま・ち・な・び KATONG

中国、マレーそしてヨーロッパ。
異なる風情が混ざり合い
花開いたペラナカン文化に
触れることができます。



特集
学習塾・幼児教室

無料送付お申し込みください

Webからも購読申し込みができます www.parti.com.sg

チャレンジャー!
朝日新聞
国際衛星版

日本の毎日をお届けします 定価(1か月) MONTHLY RATE **S\$110** GST含む

定期購読申込書 SUBSCRIPTION ORDER FORM FAX: 6225-0709

申込部数 NUMBER OF COPIES	部	申込日 DATE OF ORDER	月 日	開始希望日 COMMENCEMENT DATE	月 日
お勤め先会社名 COMPANY NAME				TEL	FAX
お名前(ローマ字) FULL NAME	<input type="checkbox"/> Mr. <input type="checkbox"/> Ms				
配達先ご住所 DELIVERY ADDRESS	<input type="checkbox"/> 自宅 HOME <input type="checkbox"/> 会社 OFFICE			TEL	FAX
請求先ご住所 BILLING ADDRESS	<input type="checkbox"/> 上記と同じ SAME AS ABOVE <input type="checkbox"/> 上記と別 OTHERS			TEL	FAX
定価(1か月) MONTHLY RATE	S\$110 (GST含む)		支払い方法 PAY BY	小切手 CHEQUE ※OCSからご案内します。3か月分の前払いとなります。	
お申し込み お問い合わせ PLEASE CONTACT	Asahi Shimbun International Pte. Ltd. TEL: 6225-0667 FAX: 6225-0709 URL: www.asahi-np.com.sg EMAIL: info@asahi-np.com.sg または OCS SINGAPORE TEL: 6225-8288 FAX: 6220-8644				

表紙の写真



今年度の表紙
コンセプトはシンガポールのま・ち・な・み。
シンガポールならではの風景を紹介していきます。
第1回はカトン地区。

『パーティ』オンブズマンによる 紙面感想

ブーゲンビリア ●主筆 | 在星1年8か月

シンガポールに来て1年半以上が過ぎました。来た時は引越して結構痩せてたのに、どんどん体重が増えていくばかりです。主人には「楽しんで美味しい物ばかり食べているからだ!」と言われますが、確かに少しはテニスをするのですが日本でパートなどで忙しくてた頃とは比較になりません。お友だちとランチをしたり、外食が多くなったり、タクシーにもよく乗り歩かなくなったりと原因はいろいろです。これからクリスマス、お正月とイベントが続くのでウォーキングでも毎日してこれ以上太らないようにしたいものです。

Week End Singapore」という記事が半ページながらも載っていました。週末にでも行けそうで大歓迎です。他のオンブズマンの方もおっしゃる通りシンガポールで生活する私たちの生活に密着する事とか、こちらに住むシンガポリアンがどんな生活をしているのかそんな記事が読みたいです。

浦島 星子 ●主筆 | 帰国10か月

パウダースノーが山盛りの札幌。家から車で30分のスキー場によく行っています。オリンピックの聖火台が今も残っている歴史あるゲレンデで、若い頃は一日券で何回ダウンヒルを下りられるかに挑戦したものでした。今は子どもがいるので、6キロのロングコースをゆっくり滑るスタイルになりました。小さい時にはおんぶしていた子が一人で滑るようになり、数年後には抜かされてついていけなくなることでしょ。子どもの成長は早いですね。

「無料伝言板じゃらん2」の譲りますコーナーは、転入出の多い当地日本人社会ならではのよいシステムですね。ただし、掲載前からのインターネットのサイトに載っていることがほとんどで、すぐに連絡しても売れてしまっているケースが多いようです。パーティの発行前には、売り出さないなどの制限があってもいいのではないのでしょうか。あと、テレビ番組などを録画したビデオテープの販売については、掲載しない配慮が必要だと思います。

和之迅 ●主筆 | 在星1年11か月

もうすぐ一時帰国します。冬の日本は2年ぶりです。ニュースで雪景色の日本が映ると「息子たちに雪を見せてあげられ」とうれい反面、喘息持ちの彼らが寒い日本で風邪をひかないかと心配しています。日本に帰るのはすごくうれしいのですが、長時間のフライトを考えると、本当に憂うつになります。健康のお子さんでも7時間あまりのフライトは大変ですが、自閉症児の息子たちにはなおさらです。息子たちは超他動で、さらに長男には「一言とパニック、次男には大声で神々」という問題行動があります。そのため、毎回考えつく限りの準備をして搭乗しますが、フライト中の彼らの問題行動を封じるのは至難の技です。だいたい私の惨敗です。息子たちがあまりに騒がしいので搭乗員の方が周囲の乗客の方々に耳栓を配っておられたこともありました。フライト中、息子たちは次から次へといろいろなことをやってくれるので、私はトイレにも思うように行けません。乗ってから降りるまで緊張の連続で、到着したときにはもうへとへとです。でも、久しぶりに孫に会って喜ぶ両親の笑顔を見ると、大変な思いをしても帰って来てよかったと思います。今度のフライトでは、彼らはどんなことをやってくれますか……。息子たちよ、お母さんは簡単には負けないよ! おじいちゃんとおばあちゃんと日本で楽しい冬休みを過ごそうね。

「特集・レストラン」楽しませていただきました。紹介されているようなレストランでゆっくり食事を楽しむなんて、私には夢のまた夢なので、おいしい料理を見ながら、行ったような気分になりました。本帰国するまでに一度はこんなレストランに行って食事してみたいです。

来年度は、少し内容を新たにしてはいたかがですか。目新しい内容の記事がなくて、面白みに欠けるように思います。主婦としてはメンバーズカードの特集や銀行の活用方法など、こちらでの実生活に役立つ情報を提供してほしいです。新年度のPARTIに期待しています。

銭形君 ●会社員 | 在星5年

寒さが恋しい... 12月になって忘年会、クリスマスそして正月の行事につきものの寒くない、クリスマスイルミネーション、デコレーション見てもただの飾りにしか思えません。日本在住時には寒いからと酒を飲み、冬ならではの料理で舌鼓、地元ではめったに降らない雪に思いを寄せたものです。飲んで気持ちええようになって車の窓全開にして酔い覚ましたり、屋台で熱燗一杯、その後にあつーいうどん(ごっつ鼻水でてるけど)を食べたり。夕方に行った焚火、灯油のにおい(これがまた好きなおい)、澄み切った夕方の景色、深呼吸したときの独特の冬の香り等、シンガポールに来てそれらがごっつ恋しいです。これはないものねだりか?!

いい加減にためにならない「夢紀行」やめて欲しいわ! そのかわり02年頃に行っていた「日本国内」をたまに紹介して欲しいです。一時帰国した時に役立つ、行きたい! と思うような記事を。それを読んで日本の事を懐かしかったり、ええ名所なんかを見つけたいと思ったり... ただし毎月禁止やで!

次号の特集は「幼稚園・学校」です。

ま・ち・ナ・ビ KATONG カトン

①閑静な住宅街

パステルカラーの壁面に花柄のタイルをあしらったノスタルジックなベラナカン様式の家々を見て歩くのも楽しみ。

ベラナカンの面影を偲ぼせるカトン地区。代表料理ラクサの名店やアンティークショップに立ち寄りながらベラナカン文化を体験してみましょう。

交通機関 ● MRT「ユース」駅からバスに乗り換え。イースト・コースト・ロードへは10、12、14、32、40、155。ジョー・チャット・ロードへは15、16、33、155。



③ True Blue Cuisine
ベラナカンの伝統料理を楽しむレストラン。



② カトン・アンティーク・ハウス
ベラナカン文化を知る貴重な展示品が多数。



④ Rumah Bebe
ベラナカンの民族衣装や宝飾品が並ぶショップ。

⑤ SINCERE AQUATIC GALLERY
色とりどりの淡水魚を扱う店。タイにファームを所有し、珍しい魚も販売しています。

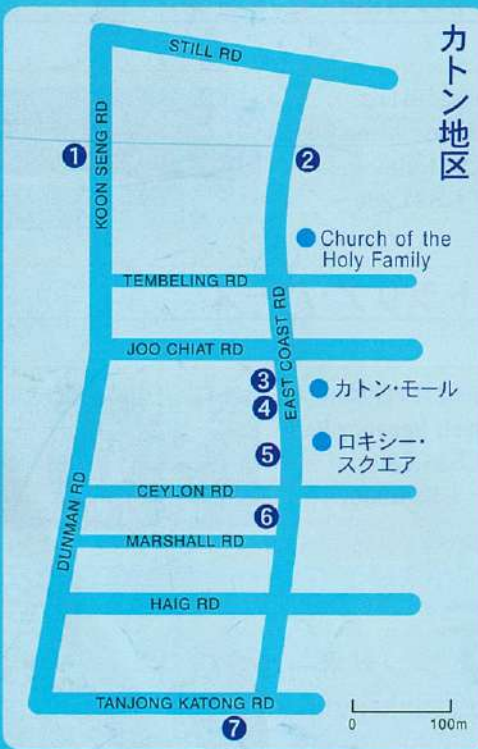


⑥ マリン・パレード・ラクサ
創業50年以上の老舗。ニョニヤ(ベラナカン)の味が継承されたココのあるラクサ(\$3)が人気です。



⑦ 松蘭園

ランをはじめ、ガーデニングにぴったりな鉢植えが揃う店。庭のデザインも手掛けています。



カトン地区

バンドン (2)

インドネシア・
ジャワ島中部の
高原リゾート、バンドン。

今回は11月号(143号)に

引き続き「インドネシアの軽井沢」と

称される当地での楽しみ方を

紹介します。自然豊かな

高原リゾートを思う存分

満喫しましょう。



インドネシアの アジアの軽井沢 **バンドン** 選べるコース!! Bangdung

大自然の中で **ゴルフ** + 宿泊

Bandung Giri Gahana
ゴルフリゾート



2泊3日
\$560 / 各
(4名様より)

料金に含まれるもの
●往復航空券
●空港～ホテル間の送迎
●宿泊 ●朝食

温泉 でリラックス

Tirtaganngga Hotel
パッケージ



3泊4日
\$716 / 各
(4名様より)

料金に含まれるもの
●往復航空券
●空港～ホテル間の送迎
●宿泊 ●朝食

優雅に **スパ** + 宿泊

Ciater Spa Resort



2泊3日
\$560 / 各
(4名様より)

料金に含まれるもの
●往復航空券
●空港～ホテル間の送迎
●宿泊
●朝食

産経旅行特選 大好評! 中国正月パッケージツアー

ミャンマー(ヤンゴン・バガン)
歴史探索ツアー 4日間

1月28日(土)～1月31日(火)
ホテル●Traders Hotel
料金●大人\$1,538
子ども\$843～



インド洋の楽園・モルジブ
7日間

1月29日(日)～2月4日(土)
ホテル●Bandos Island Resort
料金●大人\$1,980～
子ども\$1,280～



悠久のバリ
4日間

1月29日(日)～2月1日(火)
ホテル●Hilton International
Bali Nusa
料金●大人\$980
子ども\$550～



オーストラリア・パース
5日間

1月28日(土)～2月1日(火)
ホテル●Hyatt Regency Perth
料金●大人\$1,780
子ども\$1,080～



産経旅行 シンガポール支店

TEL : 6222-6600 FAX : 6224-1400 E-mail : info@sankeitourist.com.sg

東京(03)3562-4001 大阪(06)6222-6091 ジャカルタ 021-230-1591 バンコク 02-237-1243 タイ・シラチャ 038-328-230 クアラルンプール 03-2715-2899

呼び寄せ 一時帰国 業務出張 家族旅行

産経旅行シンガポール支店ではアジア各都市・各リゾート、また日本各都市の支店網の最新のデータをもとに比較検討し、お客様に最善のものを提供しております。



上●伝統芸能を伝える子どもたち。左中●キデオン・ヒメカブトムシ。右中●一面に広がる茶畑。ジャワティーの産地です。左下●ギリ・ガハナ・ゴルフ&リゾートのコテージ。右下●アウトレットショップが何件も続きます。

用した湯治場や心身ともにリフレッシュできるスパもあります。「ティマン・サリ・ロイヤル・ヘリテージ・スパ」は健康と美容に注目したスパ。可愛らしいインドネシアの建物のなかで火山の泥を使ったボディ・ラップや葉草を使ったハーバル・ボディ・スクラブなどを行います。マツサイジは伝統的なジャワマツサイジをはじめ東洋、西洋の多くのコースがあります。

「東南アジア屈指といわれ、大小さまざまなショップが21〜22時頃までオープンしています。他ではなかなか入手できない地元ブランドをはじめ、スポーツ用品や世界各国の高級ブランドの商品が驚くような値段で売られています。地元の人はいくつかお気に入りの店があり、通い詰めるそうです。

スندا族の料理を堪能することもできます。料理のメインはチキンや魚など。周辺で穫れる高原野菜とともに調理しています。チリを使ったちよびり辛いもの、ピーナッツ風味のものなど日本人に口に合うものはあります。新鮮な高原野菜の中ではトウモロコシが絶品。醤油を塗って焼いたものは日本を思い出させる懐かしい味です。

家族で楽しむ高原リゾート

バンドンは標高が約800メートル。赤道直下でありながら涼やかな風が心地よい高原都市です。

シンガポールからは直行便も飛んでいる穴場のリゾートです。車窓を眺めると、どこか懐かしい赤い屋根の家が連なり、所々に馬車を引く姿も見ることが出来ます。また、郊外には棚田や茶畑も広がり、シンガポールでは味わ



市街地でも馬車の姿がちらほら。

女性が喜ぶスポットもたくさん

バンドン近郊には、活火山があり温泉も湧いています。温泉を利

えない「アジアの原風景」を感じることが出来ます。市街地に入るとおしゃれなレストランやカフェ、大きなショッピングセンターなど近代的な様相を目の当たりにします。昨年4月、アジア・アフリカ会議の50周年を記念する首脳会議が行われたことに伴って、インフラ整備されました。ジャワ島屈指のリゾート地として地元の間でも知られており、近郊にはいくつものゴルフ場があります。2000メートル級の山々を眺めながらのプレイは最高なかも大型ホテルやテニスコート、プールなどを併設した「ギリ・ガハナ・ゴルフ&リゾート」は人気のスポット。ここでは「ギデオ・ヒメカブトムシ」をはじめ、ジャワ島に棲息する珍しいカブトムシを獲ることが出来ます。敷地内にはお子さまも大喜びです。敷地内には木造でエスニック調のコテージもあり、異国情緒あふれた雰囲気なかに宿泊することが出来ます。近郊にはイチゴなどの果物狩りができるスポットや乳搾りができる牧場など、シンガポールではあまりできない高原ならではの体験もできます。

傷あとが目立たない豊胸手術

妊娠、授乳後にバストが小さくなってしまったという悩みがあります。豊胸手術でバストアップしたいけれど、傷あとが目立たない? メドゥーラ先生の豊富な経験がその心配を取り除きます。



成功しました。傷あとは時とともに徐々に消えていき、脇の下の一部になってしまします。これでも他人の目を気にすることなく、温泉に入ったり、サウナでリラックスしたりできるでしょう!

豊富な経験で心配も無用! 手術後の目に見える傷あとは、患者さんにとって気になるどころ。私たちは豊富な経験のなかで、3.5センチの細い傷を脇の下のくぼみに作り、十分に傷あとを隠すことに

妊娠することや、授乳するものは自然からのすばらしい贈り物。しかし、それは女性のバストに、形や大きさの面でかなり大きな変化をもたらします。バストのボリュームが減った、たるみが際立ってしまった...ということは、妊娠後のママによくあること。ヒキニを着てもびったりせず、リゾートでは多くのママたちがパッドや押し上げ式のブラに頼っています。

安心安全な日帰り処置
Z. F. メドゥーラ先生
イギリスの大学院卒業、NUSの医療修士号取得、イギリスのケンブリッジ大学にて整形外科学を学び、ヨーロッパ美容外科学会から日本へ研究のために派遣された経歴もあり。
MEDORA CENTRE FOR AESTHETIC MEDICINE
#03-08 Camden Medical Centre
One Orchard Boulevard Singapore 248649
Tel: 68366035
Website: www.cosmeticsurgeon.sg
Email: enquiries@cosmeticsurgeon.sg

Long Beach Seafood Restaurants
60年の歴史を誇るシーフード・レストラン
元祖ブラックペッパークラブの名店です。
シンガポール唯一のおすすめシーフードレストラン The New York Times
おすすめシーフードレストラン The Courvoisier's Book of the Best (The inside Track to Excellence and Value Around the World)
ベストフォーシーフード - テビッドブロック European 2005年2月
LONG BEACH MAIN Seafood Restaurant (シンガポールテニスセンターの隣) 1018 East Coast Parkway Tel: 6445 8833
LONG BEACH MARINA Seafood Restaurant (ラッフルズホテルから車で5分) Car Park A, Marina South (Ample parking at doorstep) Tel: 6323 2222
LONG BEACH IMM Seafood Restaurant (IMMジャイアントスーパーマーケットの隣) #01-80 IMM Building, Jurong East St 21 Tel: 6566 9933
LONG BEACH UDMC Seafood Restaurant (#01-04 イーストコーストシーフードセンター) 1202 East Coast Parkway Tel: 6448 3636

子どもの芽を伸ばす!
今、日本で注目の総合幼児教育研究会(総幼研)のプログラムで無限の才能を引き出します。
言葉・体育・音楽を通してバランスのとれた全人教育を実践する当園にお任せください。
2歳児はスクールフィーの特別補助制度があります
日本語と英語で保育する KGSインターナショナル・プレスクール (KGS International Pre-school) シンガポール教育省認可
Address: 16 Ramsgate Road Singapore 437462
TEL: 6342 0100 (日本語可)
URL: www.kgsinternational.edu.sg E-mail: info@kgsinternational.edu.sg

早稲田アカデミーオーチャード校

WASEACA ORCHARD

住所: 545 Orchard Rd, #15-01/07 Far East Shopping Centre
Tel: 6734-1969 Fax: 6235-9361

対象年齢: 小3~中3
Website: http://home4.pacific.net.sg/~wase_aca/
Email: wase_aca@pacific.net.sg



早稲田アカデミーオーチャード校は、小学3年~中学3年生を対象とした進学塾です。日本から

遠く離れた海外での教育について不安な方も多いと思いますが、「日本の最新の教材」+「海外校の強み」によって

日本以上に充実した学習環境をご提供するべく、スタッフ一同日々研鑽に努めております。特に受験指導に關しては「シ

ンガポールで本格的に勉強したいならば「早稲アカ」といった皆様のご評価をいただけるようになったと自負しております。当校では、
①専任講師による「2分かりやすく、楽しい」少人数クラス授業とのきめ細かいフォロー
②日本で「合格力ランキングNO.1」に選ばれた「精選されたカリキュラムと教材」
③海外校ならではの日本人学校、インター校を問わない柔軟なコース対応
④日本とのネットワークとシンガポール3校舎を活かした総合的な情報収集力
これらの特長を生かして、「志望校に合格したい!」という希望を全力で応援します。近い将来、一緒に勉強できることを楽しみにお待ちしております。最新合格実績も日々ホームページで更新しております。

オービットアカデミックセンター

ORBIT ACADEMIC CENTRE

住所: 218 Orchard Rd, #07-00 Orchard Emerald
Tel: 6738-3043 Fax: 6738-3132

Email: oac@orbit.edu.sg
Website: www.orbit.com.hk/

子どもの学力低下が叫ばれて久しい昨今、文部科学省は「ゆとり教育」からの脱却を宣言し、2006年4月には中学校教科書にも新学習指導要領で削除された発展的内容が復活します。オービットでは指導要領改定前よりこの問題に真摯に取り組む「確かな学力」の養成に努めてまいりました。独自のカリキュラムを採用し、学習アドバンテージを持たせることももちろん、学習に対する動機付けを大切に、自主的に学習できるレベルまで引き上げてい



きます。その成果は、帰国子女検入試を含む中学・高校入試の第一志望合格率だけでなく、突然の帰国に対応する編入試験での合格率の高さからもおわかりいただけるでしょう。

また、生徒の学習状況をしっかりと管理し、日本式大手塾にはないきめ細やかな指導を実践しているのもオービットの特徴です。教科ごと、単元ごとにクラス分けを行う「単元別習熟度クラス制」や、インター校生へのアドバイスツールである「インター生学習カルテ」を活用し、生徒一人ひとりの事情をふまえた指導を行っています。

オービットは、お子さまたちを型にはめ、一律に扱うことはいけません。一度力ウンセリングと体験授業にお越しください。

ジョバ京進

JOBA

住所: 20 Bideford Rd, #11-01 Wellington Building (オーチャード・クラウンホテルの裏手)
Tel: 6733-2300 Fax: 6733-5203 (13:30~23:00)

Tel: 6733-2300 Fax: 6733-5203 (13:30~23:00)



当教室では、「ひとりひとりを大切に」を基本理念にかかげ、厳しく、されど楽しい授業を心がけています。クラスは少人数制になっており、担当が一人ひとりに目を配ることが可能です。また学習面だけではなく、精神面を鍛えることも重視。挨拶指

導を中心としたしつけの指導は、勉強だけに偏らない子どもを育てるために欠かせないものです。大きな声であいさつをする、「人の目を見て話を聞く」などの当たり前のことを教えることができて、様々な

校長 田中奈津彦

2005年度の主な活動・実績

- 保護者懇談会 年2回実施(個別懇談)
※必要がある場合には定期懇談会以外にも別途実施
- 入試相談会・進学説明会 年2回実施
- 教育講演会 年2回実施「子どもをやる気にさせる方法」「こどもの付き合い方」
- 夏祭り・春の遠足・クリスマスパーティーの実施
- 英検&英検対策 年3回実施

当教室の入試合格実績(2005年12月判明分)

- 早稲田渋谷シンガポール校 4名合格(特待生合格者含む)
- 立命館宇治高等学校&中学校 3名合格
- 日本大学高等学校・暁星国際高等学校・那須高原海城中学校・芝浦工業大学中学など

特集 学習塾・幼児教室

学習塾

新春を迎え、そろそろ4月からの新学期に向けて準備を始める時期。なかでも学習塾はじっくりと選びたいものです。「難関校を目指す学力をつける」進学塾、「苦手な分野を克服する」補習塾、学習塾といっても種類はさまざまです。今回の特集で、それぞれの塾の特徴を知り、お子さまにとって最適な環境を選択する参考にしてください。

早稲田アカデミー

2/1(水) 新学年度開講!!

先んずれば、学を制す。

1/18(水) 入塾希望者説明会

詳細は各教室へお問い合わせ下さい
■オーチャード校(ヒルトンホテル隣)(小・中)
TEL.6734-1969 FAX.6235-9361
545 Orchard Road #15-01 Far East Shopping Centre Singapore 238882
http://home4.pacific.net.sg/~wase_aca/
■ウエスト校(リンドレー内)(小・中・高)
TEL.6469-1204 FAX.6469-5468
3 Pandan Valley, #02-312A Singapore 507627
http://home4.pacific.net.sg/~wase_aca/west/

■幼児部リトルクラブ(ヒルトンホテル隣)(3歳~4歳)
TEL.6737-1400 休学部TEL.6737-8602
FAX.6733-6442
545 Orchard Road #15-07 Far East Shopping Centre Singapore 238882
http://home4.pacific.net.sg/~wase_aca/littleclub.html

旅のご用命は郵船トラベル

旧正月ツアー				
バンコク	1月27日(夜)~1月30日	SQ利用	シャングリラ	\$6690
バンコク	1月28日~1月31日	TG利用	インベリアルクイーンズパーク	\$5590
バリ(ウブド)	1月27日(夜)~1月31日	SQ利用	マヤ・ウブド(ガーデンヴィラ)	\$51220
バリ	1月28日~1月31日	SQ利用	日航バリリゾート&スパ	\$8750
ブーケット	1月27日(夜)~1月30日	MI利用	ノホテルコラリア(パトンビーチ)	\$6670
ケアンズ	1月26日(夜)~1月30日	AO利用	ケアンズリゾート パイアウトリガー	\$11550
パース	1月27日(夜)~1月31日	SQ利用	ダックストン	\$11300
ゴールドコースト	1月27日(未明)~1月31日	SQ利用	クラウンタワーリゾート(コンドミニアムタイプ)	\$11440

※上記料金は全て大人1名様(ツイン利用)の料金です

スーパースターヴァーゴ			
ペナン・ブーケットクルーズ	3泊4日	毎週日曜発	
マラッカ・K.L.クルーズ	2泊3日	毎週水曜発	
ウイークエンドクルーズ	2泊3日	毎週金曜発	

ピンタング島など上記以外のツアーも取り扱っています。お問い合わせは日本人スタッフまで!

ウェブサイト www.yusentravel.sg オープンしました!

TEL 6732-1511 FAX 6733-0216
E-Mail ysi@ytk.co.jp
YUSEN TRAVEL (S) PTE., LTD. 場所: 高島屋(ニースアンシティ)タワーA 9階

JOBA ひとりひとりを大切に!

JOBA京進

新学期入室生・冬期講習受講生受付中!!

新学度...1/9(月)開講
新年度...2/1(水)開講
冬期講習...後期受講生受付中(後期...1/3~1/7)
新年度説明会&教育講演会...1/17(火) 11:00~13:00
※冬期講習から入室の方は、入塾金無料になります。
※現在、無料体験受講も受付中!!

- ①小学1年生~中学3年生対象の小中専門進学塾
- ②小人数クラス設定&個別指導
- ③関東圏入試に強いJOBAと関西圏入試に強い京進が、一つになりました!! (JOBA京進は、世界各国にあります...ロンドン・ニューヨーク・デュッセルドルフ・シドニー・北京・香港・天津・ジャカルタ・クアラルンプールなど)
- ④日本人学校生クラスとインター生クラスあり
- ⑤自習室完備&送迎バスあり
- ⑥全クラス担任制(生徒面談・保護者懇談あり)
- ⑦定期的な入試説明会、教育講演会あり
- ⑧兄弟割引など各種割引あり
- ⑨場所...高島屋から徒歩3分、クラウンホテルの裏手

TEL:6733-2300 FAX:6733-5203 (平日 13:30~23:00) 田中まで
20 Bideford Road #11-01 Wellington Building (高島屋から徒歩3分、オーチャードクラウンホテルの裏手)

EtonHouse

インターナショナルスクール・プレスクール

イトンハウスでは、多文化の環境の中で1歳半から小学7年生までの子ども達を対象に、国際色豊かな教育を行っています。心と体の成長、そして学力の向上と共に価値ある個性豊かな人間へと導きます。

子ども達は、対話と研究発表によって学び、国際的視野を身につけます。それを奨励するのは経験豊かな素晴らしい教師達です。

イトンハウスは、IB PYP (International Baccalaureate Primary Years Programme)を採用しています。

ご見学、お問い合わせをお待ちしております。

イーストコースト	オーチャード	トムソン	セントラル	ブキティマ
51 Broadrick Road Singapore 439501 Tel: 6346 6922	764 Mountbatten Road Singapore 437764 Tel: 6440 5100	39 Newton Road Singapore 307966 Tel: 6352 3322	1218 Whitlay Road Singapore 297814 Tel: 6256 1161	240 Duxton Road Singapore 169043 Tel: 6221 1050

イトンハウス乳児センター
717 Mountbatten Road, Singapore 437737 Tel: 6440 0777

有資格、有経験日本人教師常勤。スクールバスもあります。どうぞ日本語でお問い合わせください。

E-mail: enquiry@etonhouse.com.sg Website: www.etonhouse.com.sg

こどもクラブ CODOMO CLUB

住所: 19 Tanglin Rd, #12-05
Tanglin Shopping Centre
Tel: 6734-3254
Website: www.codomo.co.jp
Email: orchard@codomo.co.jp

対象年齢: 1歳~小学3年生
(4月より6か月コースもスタート予定)

幼児教室

小さなお子さまの可能性を
広げる貴重な時間を
どこでどのように過ごすか。
それはお子さまの未来に
大きな影響を与えます。
幼児教室とは学力はもちろん、
コミュニケーション能力や
社会性を身に付ける場として、
大きな役割を持っています。
まずは、各幼児教室の
カリキュラムや教育方針などを
知ることから始めましょう。

こどもクラブは楽しく文字・数を学び、しつけやマナーを身につけ、物事に取り組み姿勢・想像力・集中力を育てる知能開発教室です。幼児教育を専門とする設備の整った教室で、楽しい知能遊びを通して、お子さまの知能と心の発達を高めます。



1〜2歳はお母さまと一緒に遊ぶ。3歳からはお母さまと離れ、より集中力を高められる、レベルが高い充実したクラス「数」「言語」

を中心に基礎力を養う知能開発コースや「記憶」「比較」「推理」「図形」等があります。また、幅広い分野を丁寧にまねばなく指導する総合発展コースも開設。このコースでは各分野の項目ごとに多様なパターンと幅広いレベルのオリジナル教材で「見る力」「聞く力」「考える力」「対応する力」を養います。

1歳から小学生までカリキュラムが一貫していますので、無理なく豊富な知識を身につけることができ、小学生になるまでにしっかりした基礎学力、応用力を養います。無料体験教室も実施中です。

好奇心を大きく膨らませ
積極的なお子様に

総合発展コース

こどもクラブは週1回の楽しい幼児教室です。1歳児から小学3年生までのお子さまが対象です。発達に合わせて作成された、充実したカリキュラムに沿って楽しく学び、学習の基礎を身につけていきます。日本と同じレベルなので帰国しても安心。

プレあいあいコース 1歳
今年4月以降に1歳になられたお子さまとお母さま

知能開発コース 2歳~年長
2歳~年長(2歳はお母さまと一緒に!)

小学生コース 1年~3年
5名に一人の教師の少人数制

<http://www.codomo.co.jp>

無料体験受付中
お申し込み・お問い合わせは
(65)6734-3254

お気軽にお電話下さい!!

オーチャードパレードホテル隣り、タングリントラフィックセンター12F
19 Tanglin Road #12-05 Tanglin Shopping Centre Singapore 247909

楽しい知能開発教室

こどもクラブ

日本全国104教室 海外2教室 34年の実績と信頼

开始学中文!

日本語で学ぶ中国語(北京語)講座
次回初級クラス1月16日(月)より開講

① 月・水 9:40~11:20	② 火・木 13:00~14:40
③ 月 13:30~16:00	④ 水 13:30~16:00
⑤ 木 9:45~12:15	⑥ 日 10:15~12:45

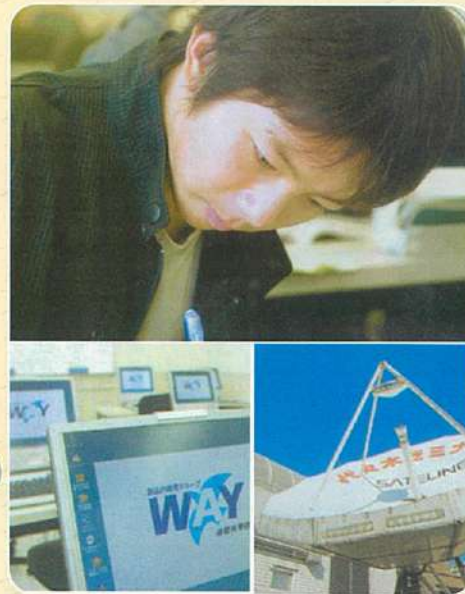
- ◆ 1クラス: 4~9名
- ◆ 授業料: (初級コース) 420ドル(税込) / 30時間
週2回コースの場合 18回。週1回コースの場合 12回。
- ◆ 日本語の話せる経験豊富な中国人講師が丁寧にお教えます。又、日本人専属コーディネーターもお手伝いいたします。
- ◆ 現在初級から上級まで30クラス以上開講中。
途中入学も随時受け付けております。
- ◆ 「中上級者向け会話クラス」も新たに開講中です。

無料体験レッスン受付中
※お問合せ・ご予約は電話又はメールにてどうぞ

日本語ホットライン
IKOMA Language School
Tel. 6238-0055 (Mr.中川まで)
(平日 10 am~6 pm)
#12-07 Shaw House (伊勢丹スクワ上のワイルド!!)
生駒语言学院 ホームページ www.ikoma.com.sg

WAYシンガポール校 WAY SINGAPORE

住所: 268 Orchard Rd, #03-01/02/03/04/05
Tel: 6235-4471
Fax: 6734-2351



創造的教育グループWAYシンガポール校では、一人ひとりの「個別対応システム」を一貫して行っています。各生徒のニーズに合わせ、最適な学習方法を提案し、実行することにより、しっかりと学力の養成を目指しています。1日100単語も

の暗記が可能な英単語トレーニング法「連動システム」、代ゼミのトップ講師による超一流の授業が受けられるサテライト講座、インターネット質問対応「e先生」、「1日完成講座」、「英検講座」などWAYの独自の学習ツールとイベントを結合させることで生徒の学習体験の幅を広げています。

また、自習室は、気軽に質問できる質問ルームと、私語厳禁の集中学習室の2種類を用意し、生徒が目的に応じて使い分け、効果的に学習のできる環境を作り出しています。個別父母懇談会と家庭通信のシステムを通じ、保護者からのご提案に常に耳を傾け、生徒・ご父母のための教育とサービスの改善を日常的に行っています。

早稲田アカデミーウエスト校 WASEACA WEST

住所: 3 Pandan Valley #02-312A
Tel: 6469-1204
6469-5468
Website: http://home4.pacific.net.sg/~wase_aca/west/

早稲田アカデミーウエスト校は、学習を通して、本気で物事に取り組む自分の力でやり通せる子どもを育てることを目標としています。講師と生徒との一体感を育て、各自の目標達成へ向けて日々精進しています。

①小学生 基本的な計算能力の向上から応用へ
②中学生 英語Sクラス(飛び級クラス)の設置
③高校生 高校授業内容に合わせた推薦校への推薦

語Sクラスが設置しております。一つ上の学年の学習内容を先取りすることで入試を有利に運びます。中学校の授業時間を越える中3生の週7時間の数学では、演習問題に数多く取り組むことで志望校合格をより確実なものにします。

す。各単元の小テストで適宜知識事項の確認をし、直前の定期テスト対策で生物・化学・物理といった他教科のフォローを行い、万全の態勢を整えて試験に向かいます。



古いゴルフクラブを捨てていませんか?

▼高価買い取り ▼無料査定 ▼無料出張

即座に現金買い取り

CREATIVE GOLF By Joe

Visit Us At www.creativegolf.net
New Opening Hour: 11:30am - 7:00pm
Blk 333 Kreta Ayer Road, #01-17 Singapore 080333 Tel: 6227-7760 Mobile: 9633-9086

即座に解決! 中古クラブ高価現金買い入れ

Creativegolf by Joe

シンガポール最大の
中古ゴルフクラブ・ボール専門店

個人・会社でお持ちの中古クラブセット、買い入れいたします
出張査定、買い取り、配達もいたします。ご来店前にお電話ください

Blk 333 Kreta Ayer Road, #01-17 Singapore 080333
Tel: 6227-7760 Mobile: 9633-9086

営業時間 11:30am ~ 7:00pm

元祖へボックス

ごちらの広告持参の方
アラカルトメニュー **15% OFF**

44-46 TANJONG PAGAR ROAD
SINGAPORE 088465
TEL: 6223-9003

営業時間 毎日 12:00pm-10:00pm

楽しいから、伸びます!

(英語・中国語・日本語)

初心者の方から学習歴の長い方まで、ご満足いただける会話中心の授業で、言いたいことが自由に言えるようになります。

レッスン能率率 **90%以上**

www.chikyujinlearning.com
TEL: 6736-2603 (日本語でどうぞ。)

地球人
CHI KYU JIN LEARNING CENTRE
350 Orchard Road #21-06 Shaw House
●伊勢丹スクワの最上階。LOEWEのショーウィンドーの隣が入り口です。

ティンデール・ランゲージセンター

Tyndale Language Centre

住所: 33 Middle Rd, #01-01 Ph Bldg
Tel: 6334-1872 6336-8658
Website: www.tyndale.com.sg
Email: tyndale@singnet.com.sg

小さなお子さまとお母さまが一緒に勉強できる英会話のクラスをご存知ですか? ティンデールランゲージセンターではお子さまだけでなくお母さまも一緒に楽しく英会話を学んでいただける「母と子の英会話クラス」をご用意しております。クラスは1〜2歳児のクラスと3〜4歳児のクラスの2つ。お子さまがまだ小さく日本語すら話せないのに英会話?と思われるかもしれませんが、1〜2歳児のクラスでは会話の中心は先生とお母さまですが、お子さまは同じ室内でおもちゃを自由に遊ばせてあげて先生とお母さまの会話を聞いていくうちに自然と「英語の耳」を形成していきます。3〜4歳児のクラスでは会話の中心が少しづつお子さまに移っていきます

ので、お子さまも少しずつ単語を覚えて発音できるようになっていきます。お子さまの上達の速さにびっくりされると思います。小さなお子さまがいて、英会話レッスンに通えないと思っていられるお母さまも、気兼ねなく楽しんでいただけます。同じ年頃のお子さまを持つお母さま同士が会う場所でもありますので、共通の話題も多く、和気あ



いあいとしたクラスです。またお子さまも新しいお友達と出会う場でもあります。

全家研ポピーアジア・オセアニア

Popy Asia / Oceania (iFront Singapore)

住所: Ghim Moh Estate P.O.Box 279
HP: 9835-5164 Fax: 6462-4272
Website: http://web.ntli.net.sg/ifront
Email: ifront@ntli.net.sg
対象年齢: 3歳児~中学生

全家研は、家庭学習教材「月刊ポピー」(幼児~中学生)を発売し、30年以上にわたり家庭学習や子育ての支援をしています。母体は小・中学校で使用するテストなどの教材を発売する新学社。そのノウハウを生かしたポピーは、海外での日本語学習教材としても広く支持されています。幼児ポピー(3歳、4歳、5歳)が4月号から生まれ変わります。キーワードは「親子でいっしょに脳力アップ」。最新の脳科学の進歩はめざましく、昔からの子ども遊びやお話、子育ての方法などは、知育のためにもよいことが科学的に明らかになってきました。ポピーのドリルやお話、工作などは、幼児期に脳をバランスよく育てるために必要な刺激や環境をもとにつくられています。

親子で楽しく取り組む工夫もいっぱい。「もじや」「ことば」を意識して家庭で楽しく学ぶことで、不足しがちな日本語環境を補い、母語としての日本語の根を育てます。3年間で小学校入学時に必要な力を無理なくつけることを目指します。すこやかな脳を育てることが、すこやかな知恵を育て、すこやかな学力へとつながります。幼児・小学・中学ポピー共に、4月号の特別体験学習を受付中です。



早稲田アカデミー リトルクラブ

WASEACA LITTLE CLUB

住所: 545 Orchard Rd, #16-07 Far East Shopping Centre
Tel: 6737-1400(幼児部) 6737-8602(小学部)
Website: http://home4.pacific.net.sg/~wase_aca/littleclub.html



2月より新学年がスタートいたします。幼稚園生コース、インター1〜3年生コース、日本人小

1・2年生コース、進学科4年生コースとお子さまの環境に合わせたクラスを選べます。幼稚園部門では、10項目(言語数量・構成・推理・知覚・記憶・知識・絵画制作・体操・音楽リズム)の多彩なプログラムによる体験の場を通じ、個々のお子さまが持つ可能性の芽を大きく引き伸ばしていきます。小学校部門では、国語・算数の集中授業で基礎から応用・発展までしっかり指導。国語は文章問題に力

を入れ、音読してイメージする力をつけながら、読解力を徹底して養います。さらに、低学年はオリジナル漢字練習帳を使用し、中学年は毎回漢字テストを行うことで各学年の配当漢字を無理なく習得し、語彙力や作文力を身につけていきます。算数は、指導要領改定後に削除された単元も取り入れ、近年問題となっている学力低下を防止、計算問題よりも文章問題に重点を置き、応用力をつけしていきます。

各学年ごとの定員による少人数授業は、クラスメートの前で発表する機会も多く、自信が生まれます。一人ひとりとじっくりしっかりと「わかつた!」を体験できる教室です。

公文 KUMON

住所: 1 George St, #14-04/05/06
Tel: 6232-5855 Website: www.kumon.com.sg
対象: 幼児・小学生・中学生・成人
会費: 1科目\$120
入会金: \$20

一人ひとりの学力に合わせて学習の学習法を実践している公文式。現在世界44カ国、約385万人(シンガポールは約16000人)の生徒がこの公文式で学んでいます。入学時、まず始めにオリエンテーションがあり、その後レベルチェックのテスト。その結果を受けてインストラクターが個別プランニングをするので、その子供にあった出発点から学習を始められます。少しずつ学力を高めるスマールステップ学習で、無理なく学力を



伸ばせます。KUMONは「子どものこと、教育のこと」をともに考え、自分から学習する子どもを育てましょう。という呼びかけを、指導者スタッフ、そして社員が一体となって実施しています。一人ひとりにできることは限られているかもしれませんが、自分から学習する子どもを育てていけば、家庭も地域も明るく希望に満ちたものになっていくと信じています。

グレートワールド日本人教室
1 Kim Seng Promenade #02-41 Great World City
Tel: 6733-9495 Email: gwcj@kumon.com.sg
オーチャード教室
277 Orchard Rd, #B1-05, Specialist Shopping Centre
Tel: 6835 2756 Email: orchardkumon@pacific.net.sg

ティンデールランゲージセンター

★主婦の英会話

ベテランネイティブ講師
初級~上級クラス
ベテラン日本人講師
初級~中級クラス/文法クラス

★バレンタインデー ギフトラッピング

2月3日、6日、8日

★ビジネス英会話

全てのクラス無料体験レッスン実施中!

TYNDALE EDUCATION GROUP
Tyndale Education Consultants Pte Ltd • Tyndale Language Centre Pte Ltd
Tyndale Electronics School • International Education Services Pte Ltd
33 Middle Road, #01-01 P.H. Bldg, Singapore 188942
最寄MRT駅はブギス又はシティホール(徒歩7~8分)
TEL: 6334-0617 (日本語でどうぞ) FAX: 6336-8658
E-mail: tyndale@singnet.com.sg http://www.tyndale.com.sg

◆えぶりでの英会話

「レストラン編」「ショッピング編」
「病院編」などの場面別表現
日本人講師 毎週金曜9:30am~11:30am

◆初級/中級文法クラス

◆日常中国語会話クラス

韓国レストラン SE RA BEL
6名様以上で大・中・小の個室もご利用いただけます。(ルームチャージなし)
パーティメニューございます。(10名~40名様・要予約)

1月のプロモーション
この広告ご提示の方にアラカルトメニュー全品 25% OFF
セットメニュー\$29/\$39 セットランチ\$9

SE RA BEL KOREAN RESTAURANT
60 Eu Tong Sen Street #04-01
Furama City Centre (チャイナタウンMRT駅隣)
Singapore 059804 www.serabel.com

Tel: 6535-0336, 6535-3038
11:00AM - 3:00PM
5:30PM - 10:30PM

International Pre-school Eis
バイリンガル幼稚園 教育省(MOE)認定校
各クラスを日本人・英語ネイティブの先生が担当
のびのび、生き生き、しっかりと子供の心を育てます

愛情あふれる私たちの園を見てくださーい
イーズはいつも安心して子供を預けられる場所です

クッキング、どろんこ遊び、工作など、子どもの好きなことを通して、想像力や優しさ、思いやりを育ててくれる園です。大好きなお友達と毎日元気一杯に過ごしています。
しょうきちくんとお母さん

明るい教室、明るく優しい園長先生や先生方に指導していただき、娘もEISに喜んで通っています。毎日園で元気いっぱいに学んでいます。
ユリちゃんとお母さん

「い・やしの木クラブ」支援校!
シンガポールの子育てを応援するボランティア
◆親子の遊びの広場◆子育て悩み相談
◆耳寄りな情報を聞きながらのランチ会
◆簡単に美味しい料理法紹介 ◆進路相談

イーズ インターナショナル プレスクール
7 Seraya Lane Singapore 437275
Tel: 6348-4780 (日本語でどうぞ)
Fax: 6348-4781

★ホームページを開設しました! http://eisintl.com

パルティ編集部が実際に行ってきた
お店や学校などをご紹介します。

A beautiful beginning...

肌細胞から キレイを目指す 美肌体験

セルモンゼが誕生したのは美の中心地、フランス。その名にはcell、redon、すなわち「細胞の再生」という意味が込められています。

5つの研究所で開発している美容製品はもちろん、スパでのトリートメントにも「肌細胞からキレイにする」という独自の方法を採用。その絶大な効果に、多くのファンから支持されるようになり、美のスペシャリストとして「セルモンゼ」の名は世界中で知られるようになりました。クアラルンプールの2つのスパに続き、2005年9月、希望のシンガポール店がオープンしました。



CELMONZE
118 Neil Road Singapore 088854
Tel: 6227-0780
営業時間: 月~金 11:00am-8:30pm
土・日 10:00am-5:00pm

さらに、セルモンゼ・スパではオリジナルのスキンケアをはじめ、イメージチェンジのワークショップ

忙しい都市生活を送る女性たちには、つい自分をいたわることとを忘れがち。温かく居心地のよい空間で受ける極上のトリートメントは、きつと疲れた心を解きほぐしてくれるでしょう。

肌細胞からキレイになる本物の美肌体験をあなたもぜひお試しください。

KGS International Pre-school KGSインターナショナル・プレスクール 日頃の成果をってもらう学習発表会

住所: 16 Ramsgate Rd
Tel: 6342 0100 (日本語可)
www.kgsinternational.edu.sg
info@kgsinternational.edu.sg



「国際化・グローバル化していく世界に対して対応できる子どもを育てる」を教育目標に掲げるKGSインターナショナル・プレスクールは、12月17日に日頃の成果をってもらう学習発表会が日本人会館で行われました。

同園は子どもの集中力を育てる(斉藤孝著)で取り上げられた「総合幼児教育研究会の理念と手法を海外で初めて行っています。イーストエリアの閑静な住宅街の中にあるスクール内では、「知」「情」「体」を3つの柱とした、特色ある教育を実践しています。

発表会では「Nursery」と「Kindergarten」のそれぞれの子どもの歌声やダンスが行われました。

「国際化・グローバル化していく世界に対して対応できる子どもを育てる」を教育目標に掲げるKGSインターナショナル・プレスクールは、12月17日に日頃の成果をってもらう学習発表会が日本人会館で行われました。

同園は子どもの集中力を育てる(斉藤孝著)で取り上げられた「総合幼児教育研究会の理念と手法を海外で初めて行っています。イーストエリアの閑静な住宅街の中にあるスクール内では、「知」「情」「体」を3つの柱とした、特色ある教育を実践しています。

発表会では「Nursery」と「Kindergarten」のそれぞれの子どもの歌声やダンスが行われました。

詩、ダンスを行いました。「いいこと」「トマト」といった詩の暗誦や「線路は続くよどこまでも」なども大賛歌などの歌を発表しました。また英語で「Two Little Black Birds」「Humpty Dumpty」などの詩「DO RE MI」や「Bonnie」などの歌にも挑戦。元気いっぱい日頃の取り組みを披露していました。

今回の発表会では、日々行われている保育活動を通して子どもたちがどのように成長したか、どのような事ができたようになったかを知ることができました。また、舞台上での生き生きとした子どもたちの姿が印象的な発表会でした。

Tamaya Dining Bar たまや カッページテラスに新装オープン

住所: 29A Cuppage Rd, Cuppage Terrace
Tel: 6835-3539

営業時間: 18:00-25:00 (月-土)
18:00-24:00 (日)
www.sential.com.sg

カッページ・テラスにたまやが改装オープンしました。ショップ・ハウスをリフォームした店内は広く開放感があり、モダン・クラシックな和のイメージ。目的に応じた席を選べるのが特徴です。

カウンターでは、お友達同士でわきあいあい、カッページのデートにもお洒落な空間で充実したひとときを過ごせます。また、個室や掘りこみ式の座敷最大30名までOKなどの席はビジネスなど、グループ向け。新年会等のパーティプランも用意しています。



寄せ鍋、焼きそばなどは\$45。2次会へは、お隣のダイヤモンド・ダスト・カラオケボックスが便利。店内からすぐに移動できますので、宴会で盛り上がった雰囲気のままスタートできます。

メニューも一層充実。日本直送の旬の素材を取り寄せて

おり、自慢の本格炭火焼きは朝飯の新鮮な肉を使用しているため、ジューシーで柔らか。オリジナルの黒豚のヒリ辛煮紙包み焼き\$18、ナスの白味噌グラタン\$10などもおすすすめ。お酒にもよく合います。洋食メニューもあるのも、家族に人気の秘密です。

新年スペシャル・プロモーション

肌も体も新春らしくピカピカに!セルモンゼ・スパでキレイを始めましょう

新しいあなたを導き出すトリートメントコース
\$180 (通常\$390)
Passage to a New You Makeover

- ホワイト・ピュア・クリアー・フェイシャル White Pure Clarity Facial
- アイ・コンプリート・リジェネレーティング・トリートメント Eye Complete Regenerating Treatment
- ジンジャー・ボディ・スクラブ Ginger Body Scrub
- ファイブ・センス・ブリス・マッサージ Five Senses Bliss Massage

マルチビタミンC 配合集中フェイシャル・トリートメント&アイ・スパ
\$198
Multi Vitamin C Intense Facial Treatment with Eye Spa

新しい年を明るく迎える美肌力をつける!

1年間、頑張った肌は、栄養が不足しがちだったり、顔色がさえないかったりトラブルがいっぱい。そんな肌には、疲れを瞬時に回復させるトリートメントが必要です。ビタミンA、C、Eそしてプロビタミン5で一気に自信の持てる肌に仕上げます。

リバイビング・フル・ボディ・マッサージ
Reviving Full Body Massage
フル・スキンケア・キット (通常\$89)
Full Skin Care Kit

● JuJu Hokkaido Hot Pot Japanese Buffet (\$24.80) が20%オフ (セルモンゼのレシートをご提示ください。)

トリートメントを受けられたすべての方に \$50 パウチャーをプレゼントさせていただきます。

Free Gift このトリートメントを2回受けられた方に下記をプレゼント!

● ホワイト・ピュア・クリアー・フェイシャル White Pure Clarity Facial

● JuJu Hokkaido Hot Pot Japanese Buffet (\$24.80) が20%オフ (セルモンゼのレシートをご提示ください。)

CELMONZE 118 Neil Road Singapore 088854 Tel: 6227-0780

営業時間 月~金 11:00am-8:30pm 土・日 10:00am-5:00pm

※ 2006年1月31日までの期間限定です。
※ 初回ご来店の方のみご利用いただけます。
※ ご希望の方はご予約願います。
※ 女性の方に限ります。

the 0123 ALLIED WORLD WIDE MOVING

国際引越
国内引越
事務所移転
物流全般

すべてのお引越は
アート引越センターにおまかせください。

the 0123 アート引越センター
アートコーポレーション株式会社

Tel: 1-800-888-0123/6795-0123
Fax: 6898-4876/6234-6314
10 Hoe Chiang Road, #14-08 Keppel Towers, (S)089315
mail to: hikkoshi@the0123.com.sg, c.service@the0123.com.sg
http://www.the0123allied.com

担当: メーベルリム (マネージャー)、スミコ(Ms)、フユミ(Ms)

エンダモロジー美容始めてみませんか?

フランスの美容テクノロジーを駆使し、気になるお腹・二の腕・太股を一気にスリムダウン! お顔の顔痩せにも効果絶大と言われています。

body Treatment \$150 Off
● エンダモロジー (14回) コース

Facial Treatment \$20 Off (初回1回お試しのみ)

● リフト・トリートメント
● ホワイトニング・パーフェクト
● ポト・ライク (顔の部分シワ取り)
● リポ・リフト (アゴのスリミング)

※ 施術の際には本誌又は、このチラシをお持ちください。

The Elizabeth Hotel #01-06 24 Mt. Elizabeth
Tel: 6732-6679 / Fax: 6732-5243
Beauty&Slender Centre

シンガポール国際日本語教会

International Japanese Church of Singapore

● 牧師 岡村 直子 ● 住所: 7 Kay Poh Road
● Tel: 6732-1893 Fax: 6732-4060
● 礼拝 (毎日曜日): 16:00~18:00
● 場所: Kay Poh Road Baptist Church

リバーバリー・ロード ジオン・ロード
River Valley Road と Zion Road との交差点すぐ横です。

E-mail: ijcs5on@hotmail.com
ホームページ: http://home.pacific.net.sg/~ijcs



こここ通信

山出 亜弓 (やまで あゆみ)
札幌市出身、札幌の私立幼稚園教諭経験10年、
子どもクラブ香港教室主任講師7年半を経て、
8月よりシンガポール教室主任講師。
東京子どもクラブ本部カリキュラム研究員。

言葉

み

なさま、あけましておめでとーい。今年もどうぞよろしくお願ひいたします。今年もどうぞよろしくお願ひいたします。今年もどうぞよろしくお願ひいたします。今年もどうぞよろしくお願ひいたします。今年もどうぞよろしくお願ひいたします。

お

お子さまの様子を見ています。お子さまの様子を見ています。お子さまの様子を見ています。お子さまの様子を見ています。お子さまの様子を見ています。お子さまの様子を見ています。お子さまの様子を見ています。お子さまの様子を見ています。お子さまの様子を見ています。お子さまの様子を見ています。

以

上のような事を中心に考えてみます。上のような事を中心に考えてみます。上のような事を中心に考えてみます。上のような事を中心に考えてみます。上のような事を中心に考えてみます。上のような事を中心に考えてみます。上のような事を中心に考えてみます。上のような事を中心に考えてみます。上のような事を中心に考えてみます。上のような事を中心に考えてみます。

食生活の達人

in Singapore
椒子 (あずさしょうこ)
第23回

青蒜

qing suan
=葉ニンニク



12〜2月にかけておいしくなるのでお正月料理の食材としても使われます。味は焼くと日本の「深谷ネギ」に似ていて、すき焼きに入れると少し、ニンニク臭さが出ます。こつてりとしたすき焼きとなり、ニンニク好きには好評です。ネギにはカロチン、ビタミンC、ミネラル類、食物繊維が多く含まれています。青蒜は、それらに

とされてきました。最近の研究では、青蒜の芳香成分には結核菌やブドウ球菌などを押さえる作用があることがわかってきました。さらに血小板の凝縮を抑制し、血をさらさらにする作用もあり、脳卒中や心筋梗塞の原因となる血栓を予防する効果もあります。青蒜を使った代表的な炒め物料理を紹介します。

材料 ● 青蒜 2〜3本、ラプチョン (チャイニーズサラミ) 1本、干豆腐 2〜3個

作り方 ● 1 青蒜をよく洗い、はす切りにします。

2 ラプチョンは皮ごと薄いはす切りにします。

3 干豆腐は半分切ったあと、4〜5個に切り分け、さらに横1センチ、縦2センチぐらいにします。

4 中華鍋を温めサラダ油大さじ2を入れ、干豆腐をきつね色になるまで炒めます。

5 干豆腐を取り出したあとの鍋にラプチョンを入れ炒め、柔らかくなったら青蒜を入れ、さらに炒めます。

6 ⑤に④を入れよくかき混ぜてから、塩、ライオンソースで味を調え、水溶性片栗粉を少量加えます。

干豆腐が無ければ木綿豆腐、ラプチョンがなければバラ肉でもかまいません。

2006年 十二支別運勢

中国から伝わる風水に基づき、十二支の今年の運勢を占いました。さて、あなたの運勢やいかに?
(出典: Zhaoh Cai Jing Bao 2006 Horoscope of Dog)

子 ねずみ

平穏な一年となりそうです。穏やかさを保ち、好機が訪れるのを待ちましょう。金運健康運はあまり良くありません。

開運 数●5, 1, 6, 3
方角●北東

丑 うし

輝かしい運氣です。特に女性には出世への期待が持てる年となりそう。ただし、油断をすると病いをもたらす悪い星が近づいてくるでしょう。

開運 数●3, 5, 7, 0
方角●南

寅 とら

運氣は回復気味。短気さえコントロールすれば、成功を勝ち取ることができそうです。ただし、お金を失う仕事上の落とし穴に気を付けてください。

開運 数●2, 3, 6, 8
方角●東

卯 うさぎ

昨年の悪い運氣は完全に消え去り、吉兆の星が幸運を運んできます。他人から尊敬される人ほど、人の助けを得て、全てにおいてうまくいくでしょう。

開運 数●1, 3, 5, 8
方角●東

辰 たつ

戌年と相容れず、運氣は苦しい様相。心を落ち着かせて日々を過ごしましょう。事故やお金の管理に十分注意が必要です。

開運 数●0, 1, 5, 8
方角●東

巳 へび

太陽の光のように明るく未来が開けています。効率良く物事を進められるでしょう。あまりの幸運続きに健康維持、詐欺、異性の誘惑に油断しないように。

開運 数●7, 9, 2, 0
方角●北東

午 うま

まずまずの運氣です。平穏な時間を過ごしたあとは、少しばかり挫折を味わったほうが後のためかも。病いと怪我に注意しましょう。

開運 数●8, 1, 9, 0
方角●北東

未 ひつじ

幸運の星が巡ってくるため、運氣は絶好調となります。力強い人のバックアップを得ることができ、投資が成功しそうです。

開運 数●6, 7, 4, 0
方角●東

申 さる

邪悪な星の仕業でトラブル続きとなりそう。出世の道には障害物が現れてしまいます。平常心を保ち、試験を乗り切る準備をしましょう。

開運 数●1, 6, 8, 4
方角●北

酉 とり

幸運の星が輝き、幸福な一年になるでしょう。ただ残念なこと、不測の事態への対応が適切にできず、この幸運期を生かせないことがあります。

開運 数●8, 7, 3, 4
方角●南西

戌 いぬ

厳しい運氣となります。邪悪な星のせいで、出世が妨げられたり、争い事や事故に巻き込まれたりするなどのトラブルが続きます。

開運 数●3, 5, 7, 2
方角●北東

亥 いのしし

一点の曇りもない幸運が邪氣を追い払います。障害がないわけではありませんが、仕事を決め、拡大するの最適な時期と言えます。

開運 数●4, 5, 6, 8
方角●東

2006年 十二支別運勢

にっぽん 細見

第49回

小橋 繁好
(こはし しげよし)

1946年、岡山市生まれ、70年、新聞社に入社し社会部記者として事件、司法などを担当。現在、テレビ局で報道と番組制作を担当している。

高所恐怖症

いったい、誰が悪いのか。
設計書を偽装した建築士か、
建設会社か、建物を販売した会社か。
結局、行政が悪いのか。
ホテルやマンションの安全性が揺らいでいる。

出張で利用するホテルは、インターネットで予約をする。泊まる日と地域を入力すれば、ホテル名がずらりと画面に表れる。宿泊料が安い順、空き部屋が多い順など、いろいろな表示方法が選択できるので便利だ。

安い順で検索すると、まず、カプセルホテルが出てくる。続いてビジネスホテル、シティホテル、最後に高級ホテルが並ぶ。最近、ビジネスホテルの急増が目立つ。同じ地域に同系列と思われる複数のチェーンホテルもある。駅からの距離、部屋の広さなどで宿泊料を決めているのだから、値段にかなりの差がある。建築費や建設期間も宿泊料にはね返るのだから。選ぶ方にすれば選択肢が多いほどよいが、宿泊料を決める

る経営者は大変だ。
建築士の耐震強度偽装事件で「被害」を受けたホテルの中に、いくつか見たことがあるホテル名があった。新しいホテルほど耐震強度が強いと思っていたが、そうではなかった。

東海沖地震への対策が叫ばれていた中、予想外の阪神大震災が起きた。その後も大きな地震の被害が相次いでいる。自分が住んでいる地域や建物の地震対策に、ま

すまず関心が高くなっている。
建物が建設された時期で、法律が必要とした耐震強度は異なっている。現在の基準は、震度7の地震で倒壊・崩壊しないことだが、建築基準法が改正された1981年以前は震度5で損傷しないことだった。

一夜だけのホテルでも、地震は怖い。今回の事件で、「いつ倒れるかもしれない」と指摘されたマンションに住む人たちは、もっと怖いだろう。「構造犯罪」というしかない。

まんだりん 面白話 第50回



葛 珠慧 (ガー・チュイフィー) 先生
JSU星日外国語学院院長

犬馬之勞

古代中国の家主が君主に向かつて自分のことを犬か馬にたとえて謙遜します。家臣のために自分は犬や馬のように働くという意味です。

走狗

ある人のために走り回るもの、手先。日本語でも犬が使われますね。

狗杖人勢

狗が人の勢いを笠に掛けて威張るといふ意味。日常的によく見かけられる光景ですね。

狗拿耗子

「耗子」は鼠のこと、「拿」は取る。本来、鼠捕りは猫の仕事で、犬がしてしまおうというのは、「よけいなおせっかいはする」というたとえです。

狗嘴里吐不出象牙

犬の口の中から象牙は吐き出せない、ということから、「下品な人間はどうしても上品なことばは言えない」という意味となります。

先般、日本では「負け犬」がフィバーを巻き起こしましたが、私

戌年

日本では「戌」といえば、正月元旦のことですが、中国人、シンガポールの華人はむしろ旧正月の「春節」のことを新年と見て盛大に祝います。今年はいぬとして、1月29日からです。中国語の慣用語などでは「軽蔑や謙遜をする際に使います」(ちなみに、中国語では「人」は「人」(人)、「犬」は「狗」(犬)の書き方がありません)。



岩倉光昭さんの
カメラ「日本犬」より

はこの表現と犬に非常に可愛さを感じました。一方、中国語の表現の中では、犬「が」ついたものにはほとんどのはりやどろろのしるることばになつていて、戌年生まれの私は残念でなりません。

アンパオ

さて、次はシンガポールの旧正月の年始回りとお年玉について簡単に紹介します。

シンガポールではお歳暮の習慣はないものの、年始回りは盛んです。人の家を訪ねたり、どこかで会合したりした時の挨拶の言葉は「恭喜發財」(Gong Xi Fa Cai) (福を祈る)で、それと同時に福桔(ミカン)ではなく、桶子でなければならぬ。二つ差し出します。桶子は黄金色をしているので、財産や大吉を意味します。そして、帰り際に相手からも同じような福桔を二つも

次のところへ行っても同じよ

うなことを繰り返します。だからシンガポールの年始回りにはお金がかからないし、お土産に思い悩むこともありません。二つの福桔をよく、どれだけ多くの家を回っても、最後に福桔が二つ残ります。

お年玉は「アンパオ」と言います。旧正月の前日、旧正月の一日から七日まで年始回りの期間中、赤い袋を使ってお年玉をあげます。あげるのは結婚した人、独身貴族の人。もらうのは次のような人です。
● スクールバスのドライバーさん。金額は10ドル以下。
● 家で働くメイドさん。10ドル以下。
● 「Liong」の先生、園芸士、定期的な家の掃除をしてくれるおばさんなどには10ドルが適当でしょう。お年玉の金額は偶数でなければなりません。
旧正月のお年玉はあくまでも中国人同士の気持ちの現れなので、日本人の皆さんはそんなにこだわる必要はないと思います。ちなみに、マレー系の人にはどうも宗教上の理由で、犬が好まれないようで、お年玉も偶数ではなくて、奇数だそうです。

(先月号で紹介した犬名書の書きは次号となります)

在外やぶにらみ

渡邊 正樹
(わたなべ まさき)

東京生まれ、特務員の父と共に一家で英国、イタリア生活を経験。東京に戻り大卒後、ロンドンのライター週刊に就職。ローマ、ワシントン、パリ各支店勤務を経て、フリーランサーに転向。サンフランシスコと東京で70年代を過ごした後、シンガポールに移住。英字紙、シンガポール経済開発局(EDB)広報部、航空会社機内誌編集を歴任。97年シンガポールの妻、2児と共にカナダ・バンクーバーに移住。

ジャズミュージシャンは儲からないというのが定説だ。シンガポールの某有名ジャズ・ピアニスト、元談話者の彼から聞いたシヨックでジャズで百万ドル稼ぐ方法は、「というのがある。答えは「まず2000万ドル用意する。マジな話、ポプスやクラシックよりも市場が限られたジャズは商業的にこの国でも苦戦を強いられるのが現状だ。ジャズの生演奏に限って言えば、どちらでも人口400万前後のシンガポールや今住んでいるバンクーバーに比べて日本の方が熱心なファン向けのライブス、ポットやコンサートが多くあるだろう。ライヴ・ジャズは余り流行っていないらしい。先々月1週間ほど東京に滞在したが世界の大都市トキョーにしてはジャズに対する注目度や評価が一般的に低い印象を受けた。シンガポールに住んで10年前頃、地元ジャズ奏者のトップクラスでも金持ち生活ができない現実を指して「だからジャズなんかやってもしょうがないんだ」とどうぞよく撃ちたが、勘違いも甚だしい。金儲けのためにジャズをやる者など、まずいない。ウィーラウ・ジャズ：好きだからやるのだ。そして情熱に努力が加わって初めて成果がでる。どの芸術にも共通だが、毎木曜の夜例のカフェ・カル・フーズで最近ではフルート奏者と、たまたま日本人の名キタリストN氏とのトリオでやっているのだが……

好きだから 熱演するしかない

超安いギヤラを補つため、2か月ほど前から演奏が「お気に召したお願ひ」すという趣向でチップを入れてもらうポトルを出している。今回は結構気分が入ったと思う。時など得てしてポトルには小銭の他お札が入っていたりする。バンクーバーでもライヴをやっている店の絶対数が少なく、当方よりレベルが高いミュージシャンでも常時演奏できる店がなかったり、あつてもギヤラが安かったりする。だから今の自分の腕で図々しく人前でやれるのは幸せ、熱演するしかないと思はれている。

(以下省略)

話せる中国語はやっぱりJSUで!!

日本語で学ぶ JSUで二ヶ月間! FM96.3もよろしく

標準中国語教室

新規コースは1月16日に開講します

大人気の 10週間 (30時間) \$450 (税込み)

韓国語も 6336-3055

電話受付時間: 9:30~20:30



葛 珠慧先生

	月	火	水	木	金	土	日
10:00	初級	初級	新規	初級	初級	初級	初級
1:00	2a/1b	4a/2a		3a	4b	2b/1b	3c
2:00				12:00-3:00	英語	初級3a	初級
5:00				新規	英語	新規	4b/2a
6:30	初級	新規	初級	初級1b	初級	5:00-7:00	5:30-7:30
9:30	4b	4b/2b	3a/3c	2a	韓国語 (初級)	韓国語 (中級)	

JSU Language School リャンコートM5階 Tel:6336-3055 Fax:6337-0585
星日外国語学院 E-Mail:info@jsu.com.sg www.jsu.com.sg

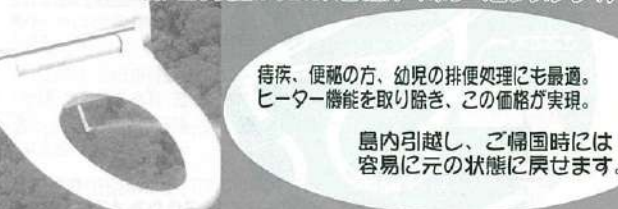
定期的なエアコンメンテで お部屋はいつも軽井沢??

シンガポールでは エアコンが年中フル稼働。

カビやヤニから ご家族の健康を守ります。

トイレのふたを取り替えるだけで お尿がすっきり!

エコ・ウォッシュャー TOTO製、工事費込み\$240、4色(白/アイボリー/ピンク/グレイ)



痔疾、便桶の方、幼児の排便処理にも最適。ヒーター機能を取り除き、この価格が実現。

島内引越し、ご帰国時には 容易に元の状態に戻せます。

軽井沢メンテナンスアンドクリーニングサービス

お問い合わせはいつでも 6897-9126 (モーリンまで日本語でどうぞ)



山野さん一家はお父さん(桐雄さん 38歳)、お母さん(桂さん 35歳)、お兄ちゃん(栗雄君 6歳)、妹(アケビちゃん 3歳)の4人家族。山野さんは今年からシンガポールで生活を始めました。山野さん一家を取り巻く健康生活をラッフルズジャパニーズクリニックがわかりやすくご説明いたします。

子宮筋腫の巻



田島 里奈 (たしまりな)
長崎県生まれ、福岡県育ち。日本産科婦人科学会専門医、医学博士。2005年12月よりRaffles Japanese Clinicにて産婦人科診療にあたる。シンガポール産婦人科専門医との協力体制のもと、一人一人にあった質の高い医療をめざす。



産婦人科にて

お母さんは、赴任前の健康診断で子宮筋腫が見つかった。定期的に検査するようになっていたのに、ラッフルズジャパニーズクリニックに電話しました。すると、「クリニックでは産婦人科診療も行っていません。田島先生は日本人の女医さんだし、今後のことも含めて相談してみたいかがですか?お母さんは、さっそく受診してみようと思いました。」

治療は?

超音波検査

「私の筋腫って今どれくらい大きいかなんですか?」とつあるんですけど、1つは3cmくらいでもうひとつは5cmくらいです。えっ? 2つもあるんですか? 手術とかしなくてもいいんですか? 「筋腫がいくつもあるというのはよくあることなんです。今のところ、特に生理の量が多いとか生理痛がひどいということ

もないようですし、大ききなものもこれくらいなら特に治療の必要はないでしょう。ただ、どんどん大きくなってくると将来的には何らかの治療が必要になるかもしれません。今後1年に1回は大きさと症状について診ていきましょうね」

病気の特徵

子宮筋腫の症状は過多月経またはそれによる貧血、月経困難、下腹部違和感など。筋腫が小さく(8cm以下)症状がないかあっても軽ければ、治療の必要はありません。薬物療法は長くて6か月、薬をやめるとまた大きくなるので、閉経まで問がある人は手術が基本です。



劉文鋒 (りゅうぶんほう)

第26回

美濃漢方診療所所長、シンガポール厚生省公認中醫師。1953年台湾省高雄県生まれ。中草医学院卒業、大阪市立大学卒業、京都大学研究生を経て、廈門大学中医学卒業(財中西医院、陸軍軍医勤務)。

1年間「無沙汰」してしまいました。「漢方」について再び連載をはじめます。

A はじめての診療

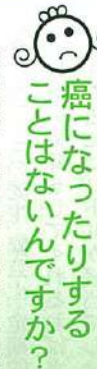
Q 自分の症状には漢方薬が効きそう…。一度診療所に行つて話だけでも聞いてみたい…。と思いつつも、初めての方は様々な不安があるようです。そこで、そんな方のために診療所での大まかな流れをご紹介します。お電話で相談のみの(無料)の方も、お電話でご予約ください。お越しになったら、ドアを開けて入ったところに受付がごさいますので、お名前をおっしゃって問診票を受け取ります。この問診票は「どのような症状でお悩みですか?」という質問で始まり、24項目の質問をします。これに「記入していただくのに(裏もある)通常10分〜15分かかりますので、お掛けになってじっくりと記入ください。」

記入が終わりましたら、受付に問診票をお渡しください。診察室へご案内いたします。

初めての診療

望診(ぼうしん) 動作や容姿から眼光、顔色、皮膚の具合、舌の観察(舌診)など、視覚によって情報を得ています。

聞診(ぶんしん) 声の明瞭さ、声のほり、体臭、息など、聴覚と鼻覚による情報収集です。問診(もんしん) 一般的な病歴はもちろん、自覚症状や訴え、こちら



癌になったりする

「筋腫は一生涯腫ります。まれに筋腫によく似た癌、子宮肉腫というのがあるんですけど、こちらは筋腫が癌になったのではなくて最初から癌なんです。山野さんのように、日本にいるときから筋腫といわれていて大ききも変わっていないければ、子宮肉腫ということはずりませんから安心してください。」筋腫が肉腫かどうやったら分かるんですか? 「まず、どんどん大きくなる腫瘍はあやしいですね。その場合、超音波検査に加えてMRIやCT、血液検査で詳しく調べます。最終的には手術して病理組織検査をしてみないと分かりません」

の質問に対する答えを問診票を見ながら確認していきます。

切診(せつしん) 実際に体に触れ、脈を診る(脈診)、腹部を診る(腹診)などです。この四つを「四診(ししん)」といい、患者さんの「証(しよう)」を見定め、オーダーメイドの処方をする。

診察が終わつたら、お名前を呼ばれるまでしばらく待合室で待ちます。カルテは専門の薬剤師へまわり、薬の調合をします。煎じ薬か粉薬かは、病気の種類、症状の程度、治療過程により決めていきますが、患者さんの希望もおうかがいしています。通常は1週間分の薬を処方します。受付でお薬の服用の仕方などの説明を受け、次回の予約をして終了です。次回の診察で薬が必要な場合は、医療費はいただいております。また、保険についてのご説明は、受付でもしておりますが、ホームページでもご覧いただけます。

中醫師 劉文鋒 内科・婦人科・皮膚科・針灸・整体

美濃漢方 診療所

日本語でどうぞ

相談無料

※保険についてはホームページをごらん下さい 予約制

402 Orchard Road #04-18 Delfi Orchard
Tel: 6738-0300
Fax: 6738-6976
Web: www.minomedical.com
10:00am-6:00pm
休診日: 月曜、祝日、第2・4日曜日

最寄り駅 MRT NS22 Orchard

世界72エリア6000支店、シンガポール13支店日本人144拠点のネットワークで安心

Adecco

仕事探して悩んでいます… 転職しようか悩んでいます…

アデコが親身になってサポートします。

永住権保持者と配偶者ビザを保持者の方の募集をおこなっています。アデコでお仕事が決まった方には、「ためになるワークショップ」をプレゼントさせていただきます。ご登録ぜひお待ちしております。

JOB情報

- 毎日半日のカスタマーサービスのお仕事(シティ) 給与1500ドル
- 経理経験のある方への契約のお仕事
- 旅行ホテル得点付きの2年契約のお仕事
- 日本人産科アシスタント(フルタイム/パートタイム)

今年もアデコをよろしくお願ひ致します。

アデコ日本語デスク
Adecco Personnel Pte Ltd
24 Raffles Place #11-03 Clifford Centre Singapore 048621
Tel: (65) 6225-3184
E-mail: oshigoto@adecco-asia.com
日本語ホームページ: www.adecco-asia.com/japanese.htm

Cairnhill Educare

私たちのセンターでは、保育士免許を持つ日本人教師が働いています。

違いを持つ一流のプリスクール

子ども達の情緒、知能、自立心、創造力の発達を促し、様々な環境の中で自分の価値を知ることができるよう働きかけます。

対象年齢 18ヶ月〜6歳

クラス:
半日(午前) 9:00-13:00
半日(午後) 13:00-17:30
全日 9:00-17:30

カリキュラム:
体験や対話を通して、子ども達の探究心や創造力を伸ばします。英語・中国語・日本語・算数・音楽とお遊戯・科学・料理・絵画制作などを楽しく進めています。

12 Mount Sophia
Tel: 6333-9226
Email: cedu764a@singnet.com.sg

Raffles Japanese Clinic

ラッフルズ ホスピタル(私立総合病院)内のクリニック。邦人医師、歯科医師、看護師らにより、邦人の為の総合医療を目指しています。

メディカル

- ◆ 一般外来診療
- ◆ 産婦人科診療
- ◆ 専門医紹介(手術・入院)
- ◆ 定期健康診断
- ◆ 乳幼児健診
- ◆ 予防接種
- ◆ カウンセリング

産婦人科診療を開始しました! 医師 田島里奈

受付時間
月~金 08:45~12:30 14:45~18:00
土 08:45~12:00
日・祝 休診

デンタル

- ◆ 一般歯科診療
- ◆ 乳幼児歯科健診
- ◆ 専門医紹介(矯正・口腔外科)

診療時間(完全予約制)
月・水・金 9:30~12:30、14:00~17:00

Tel: (65) 6311-1190(日本語ライン)/(65) 6311-2297(健康診断)
(65) 6311-2289 (歯科専用)/Fax: (65) 6311-2299
E-mail: j-clinic@rafflesmedical.com
Website: www.rafflesj-clinic.com(無料メルマガ発行中)
585 North Bridge Rd Raffles Hospital #12-00 Singapore 188770



女性の心とからだ

第37回

KIYOMI

「イギリス系ヘルスカレッジで解剖、生理、病理学を学ぶ。イタリア、イギリス、アメリカ、スイス、香港へと移り住み、95年からシンガポールへ、98年から産婦人科院で、通訳、アシスタント、探血士として勤務。数多くの出産や手術の立会い、不妊治療のアドバイス、出産前後の母子のケアなど、不安や悩みを抱えている女性のサポートをしている。三児と犬2匹の母」

私のいちおし ベビー用品

(1)

私が使ってみてよかったという
ベビー用品をご紹介します。

抱っこひも

いくつかのメーカーの抱っこひもを使用しましたが、中でも使いやすいのがBaby Bonoでした。縦抱きですが、生まれてから1週間後には使用可能で、着用も簡単で、赤ちゃんの居心地もよさそうでした。アクリルタイプは背中に負担がかからないようにサポートが付いていますが、その分若干その前のモデルよりも重く、暑く感じるがありました。ただし、前のモデルよりちょっとゆったり目なので、着用しながらおっぱいをあげることも可能です。シンガポールで購入する場合は、グレートワールドシティにあるMotherWorksやParlour of The First few Yearsで扱っています。



このコーナーでは、歴史や効果、応用など、様々な角度でアユルベータを紹介していきます。



リクライニングができるものであれば、3か月ぐらいいから使用可能です。首がすわってからお座りまでの赤ちゃんは背もたれを倒し寝かせた姿勢で洗えます。支えてあげればお座りも可能という位の頃(6か月頃)からは、いすとして使用できます。一人でお座りできるので、両手が空きます。シャワーするの役に立ちます。赤ちゃんもシャワーをしながら、いすの前についているおもちゃなどで遊んだりできるので便利です。我が家ではお風呂の時間以外にも使っています。ただし、下に置くと、自分の腰を若干曲げなければいけないので、腰を痛めないように気を付けてください。

バスチェア

こちらでは日本語のDVDは手に入りにくいのですが、それほど重くないので私はインターネットで購入し、実家から送ってもらおうようにしています。アマゾンネットなら1500円以上の購入であれば送料が無料です。「お唄と手遊び」といったDVDがおすすすめです。「げんこつやまのたぬきさん」「トントんとんとんひげじいさん」「あたまかた、ひざポン」「この指パバ」などお馴染みの曲と手遊びできるものがたくさんあります。「アンパンマン」のお唄と手遊びもおすすめです。またこちらで手に入る「となりのトトロ」「ドラエもん」などのVCDは日本語でも聞けるものがあり、\$7ぐらいで購入可能です。

DVD/VCD

こちらでは日本語のDVDは手に入りにくいのですが、それほど重くないので私はインターネットで購入し、実家から送ってもらおうようにしています。アマゾンネットなら1500円以上の購入であれば送料が無料です。「お唄と手遊び」といったDVDがおすすすめです。「げんこつやまのたぬきさん」「トントんとんとんひげじいさん」「あたまかた、ひざポン」「この指パバ」などお馴染みの曲と手遊びできるものがたくさんあります。「アンパンマン」のお唄と手遊びもおすすめです。またこちらで手に入る「となりのトトロ」「ドラエもん」などのVCDは日本語でも聞けるものがあり、\$7ぐらいで購入可能です。



病氣や不妊治療、子育て、その他等でご質問がある方は、私のできる範囲でご相談に乗りますので、お名前とご連絡先をお書きの上、kiyomi_ladybaby@hotmail.comまでメールして下さい。尚、苦情や嫌がらせのメールはご遠慮ください。

■情報提供
Joy Clinic for Women

教えて！

アユルベータのABC

ストレスが体にもたらす悪影響

ストレスで傷つくのは心だけではありません

私たちはみな、多かれ少なかれもやもやとしたストレスを抱えて生きています。ストレスなど全く感じないという人は少ないはず。

アユルベータでは、不当なプレッシャーを与えられることがストレスにつながると考えます。このような状況は、心身が安定した状態を保てないまま、物事と向き合わなくてはならないときによく起こるものです。ストレスとなるプレッシャーは、精神に強烈なダメージを与えるだけでなく、体内の組織的な働きにも影響を及ぼします。

うれしいことも体にとって
はストレスに？

私たちはいやなシチュエーションのみがストレスを与え、それが起きたときでも体の

このコーナーでは、歴史や効果、応用など、様々な角度でアユルベータを紹介していきます。



組織に不当なプレッシャーを感じることあります。

例えば、宝くじで100万ドルが当たったという知らせがあつたのもに届くとします。それを知ったあなたの鼓動は早まり、血圧は急上昇、汗が出始めます。これらは、目に見える表面的なストレスの反応を示すサインです。一方同時に、実は内面的にも様々なことが起きています。体内に起こる反応は、心理学者や専門家によって、fight responses(逃走反応)またはfight responses(闘争反応)と呼ばれています。

具体的な影響

恐怖や悩み、不安などは、体を循環して、内臓をはじめとするいろいろな器官に悪影響を与える物質を生じさせます。恐怖やトラウマに悩まされているとき、あなたの心臓は早くなつていきます。そして、血液がお腹や腸ではなく筋肉

ストレスを感じたら 体をいたわって

ストレスのせいで体調に問題が生じたとき、アユルベータでは、まず自分の置かれている状況について考え、ストレスの源を取り除くことが必要があると説いています。

とは言え、ストレスを根こそぎなくしてしまうのは容易なことではありません。いやな出来事があったら、その変わりに、頭のとっぺんから足の先までリラックスでき、元気を取り戻せる時間を心と体に与えてあげましょう。今日のようなストレスのたまる生活環境では、体への思いやりがとて大切で。

カイロプラクティックケアPTE LTD.
ドクター ロバート・ワサーマン
カイロプラクティック 医師免許 (アメリカ)
カイロプラクティック スポーツ 医師資格

20年以上の経験と実績があります
頭痛・腰痛・ぎっくり腰・神経痛・首、肩、背中中の緊張
関節、膝などの痛み・テニス肘、ゴルフ肩、肘などスポーツによる障害など

19 Tanglin Road, #04-19 Tanglin Shopping Centre, (S)247909
Tel: 6738-9142 Fax: 6735-1873

JOY CLINIC FOR WOMEN
～産婦人科専門クリニック～

医師 DR.GORDON TAN
住所 4-6 Napier Road, #08-03/04
Gleneagles Medical Center Singapore 258498
TEL 6737-0044
FAX 6474-4935
受付時間 (予約制)
月、水、金 9:00~13:00 & 14:00~17:00
(日本人スタッフ勤務時間 10:00~13:00)
火、木、土 9:00~13:00
(日本人スタッフ勤務時間 9:30~13:00)

24時間対応
ホスピタルツアーや母親
学校を無料で実施
婦人病、出産、不妊治療
に際してご相談がある方
はお電話ください。
日本語の母子手帳を無料
でお渡しています。

ニライカナイ...!
"パージョン2006"
始まります!!

1月3日より
メニューが
変わります

詳しくは
<http://www.NK-sin.com/>にて!

琉球居酒屋ニライカナイ
身~末 18:00~02:00
金、土 18:00~03:00
日~祝日 18:00~23:00

19 Tanglin Rd #04-05 Tanglin Shopping Centre Tel: 6737 5811

季節のはがき・引っ越しはがき etc...

オリジナルポストカード
作成いたします

PARTI Pte., Ltd. 66A Tras Street, Singapore 079005
TEL 6224-8912 FAX 6224-8932

フレッシュベリカン便

引っ越しも日通
TEL: 6565-8177

ホームページ <http://www.nittsu-sin.com/removal/>

光エネルギーの奇跡
IPL脱毛

脇の下(3回) \$199 (通常\$450)
腕/足(3回) \$599 (通常\$1050)

ピキニラインetc...

Signature Beaute
Tel: 62-955-455
360 Orchard Rd #01-12 International Building Singapore 238869 (イセタンスコップ)

MAYURI
AYURVEDIC SPA

アユルベータマッサージを
お受けになった方には、
次のマッサージを
50% off
にてサービスさせていただきます

※先着50名様のみ ※50%OFFは同日でも別の日でもご利用になれます。
同日であれば、友人などご本人以外の方でもご利用になれます。

2 Serangoon Road #05-11/12/13 Tekka Mall Singapore 218227
(MRTリトルインディア駅から徒歩4分)
Tel: 6737-5657 info@mayurispaspa.com www.mayurispaspa.com 10:00am~8:00pm

シンガポール発 ニッポNEAR日本

このコーナーでは、日本ではあまり見かけないもの、日本人が見ると「？」と思うものを紹介します。まだまだ奥が深いシンガポール。話のネタに、ちょっと変わったグッズや面白アイテムを探してみましょう。

「ビスケット」カー



「ビスケット」ではなく「ヒスケット」カー。宣伝効果抜群！思わず食べたくなる？

ホンダの「FIT」



「HONDA」の新車「FIT」、ステッカーロゴは「ホンダ」。外国ではよくある間違いです。

落とし物？



市街地での落とし物？ ジャックフルーツというのがいかに南国です。

日本で大流行？



足の裏に貼る「樹液シート・木の秘密」。日本で大流行らしいです(本当か?)。

今月のイベント情報 1月

◎:日時 画:場所 \$:チケット代 虫:問い合わせ先 ※各イベントは予告なく変更される場合があります。ご了承ください。

Power Dressing

パワー・ドレッシング



特別展「Power Dressing」がアジア文明博物館2階特別展示場で開催されます。中国皇帝の衣装や階級章、チベット仏画など古代の布地多数展示しています。皇帝が身に付けていたロンパオ他、中国が近隣の国々や遠くペルシャまで幅広く交易を行っていた様子が描かれたものもあり興味深い作品ばかりです。展示品は、世界有数の規模を誇る香港のコレクターChris Hallが所蔵しているものです。その他、シルクロードを通して運ばれた仏画やタンカなども展示されています。

◎: 4月9日(日)まで
画: アジア文明博物館エンプレススペース
\$: 大人\$8 子ども\$4
虫: Tel: 6332-3015
www.nhb.gov.sg/ACM
無料日本語ガイド
1/11開始(月~土 13:30~)
(但し、祝日及び1/29~2/3を除く)

SSO 27th Anniversary Concert

SSO 27th アニバーサリー・コンサート + シューマン アニバーサリー

シンガポール・シンフォニー・オーケストラ(SSO)の誕生27周年と、ロマン派音楽を代表するドイツの作曲家、ロベルト・シューマン没後150周年を記念するコンサートを行います。指揮を務めるのは、数々の賞に輝き、国内外で高い評価を得ているラン・シュイです。コンサートの幕開けはシューマンの「シンフォニーNo.4」、次いでシンガポールの作曲家であるバーナード・タンとのバイオリン協奏曲をお届けします。フィナーレは、ドイツの作曲家、リヒャルト・シュトラウスの交響詩「ティル・オイレンシュピーゲルの愉快ないたずら」です。聴きごたえのあるクラシック音楽を堪能できるアニバーサリー・コンサートにご期待ください。

◎: 1月7日(土) 19:30
画: エスプラネード・コンサート・ホール
\$: \$75~11(6歳未満入場不可)
虫: SISTIC 6348-5555
www.sistic.com.sg

Queen It's A Kinda Magic!

クイーンに捧げるステージ

1970年代と80年代を代表する伝説のロックバンド、クイーン。1991年にボーカルのフレディー・マーキュリーが亡くなりましたが、彼らの楽曲は今でも多くのファン的心をとらえて止みません。世界各地で好評を得たクイーンに捧げるライブがシンガポールにもやって来ます。1986年のワールドツアー「Queen - It's A Kinda Magic!」を再現したステージはまさにマジック! フレディーや他のメンバーに扮する4人が「ボヘミアン・ラブソニー」、「伝説のチャンピオン」、「ウィ・ウィル・ロック・ユー」などのヒット曲を見事に仕上げられています。あなたの心にかつてのクイーンがよみがえるでしょう。



◎: 1月20日(金)、21日(土) 20:00
画: エスプラネード・シアター
\$: \$100~15
(6歳未満入場不可)
虫: SISTIC 6348-5555
www.sistic.com.sg

The Backstreet Boys "Never Gone Tour"

Backstreet Boys 期待のライブ公演

アメリカ出身の男性5人のボーカルグループ、Backstreet Boysがコンサートを行います。「世界最強の美しいハーモニー」と称される歌声と、迫力のダンスパフォーマンスでステージは熱狂に包まれること間違いなしです。

◎: 1月24日(火) 20:00
画: シンガポール・インドア・スタジアム
\$: \$160~70(6歳未満入場不可)
虫: SISTIC 6348-5555
www.sistic.com.sg
公式サイト
www.backstreetboys.com
www.bmgjapan.com/backstreetboys

Memories of a Geisha

映画 『Memories of a Geisha』

日本では『SAYURI』というタイトルで大ヒット中の映画が公開されます。チャン・ツイー演じる不思議な瞳を持った「さゆり」は、花街一の芸者。しかしその先には過酷な運命と激動の時代が…。渡辺謙、桃井かおりの好演にも期待です。

◎: 1月19日(木)
画: ゴールデン・ビレッジ
\$: \$7~
虫: 予約電話 6334-3766
www.gv.com.sg

日本国内用 レンタル携帯電話をシンガポールからお申し込み!

日本国内で最大のエリアをもつNTTDoCoMoを中心に様々なタイプをご用意! ビジネス・レジャー・イベント行事など用途やスケジュールに合わせてお選び下さい。海外への発信は0061 IDCからダイレクトに海外発信可能。かけ方はとっても簡単。容易に海外との連絡がとれます(Rタイプは除く)。

下記のウェブアドレスからお申し込みいただくとも **レンタル料金、全て25% OFF**



タイプ	レンタル料金/日	発信料金		着信料金
		国内	海外	
R	735円 ▶ 25% OFF	21円/度数	不可	無料
ID	525円 ▶ 25% OFF	2.1円/秒	日本テレコム定価	
ID II	525円 ▶ 25% OFF	4.2円/秒		
ID III	315円 ▶ 25% OFF	3.2円/秒		

事前番号案内	3日前無料	ご利用になる携帯電話の番号を事前にご案内します。
通常315円/日(空通受取 2日前16:00以降無料)		
留守番電話 (ID・ID IIのみ)	315円/日	電波が入らない場所や電源が入っていないときに便利です。
明細サービス (IDタイプのみ)	315円/件	お客様が発信した通話先の明細を発行します。
i-mode (IDタイプのみ)	315円/月	携帯電話でインターネットやメールがご利用できます。
安心補償	210円/日	紛失・盗難・破損に備えた補償制度です。

お問合せ・お申込は <http://www.telecomsquare.co.jp/> 世界最大の携帯電話スクエア

狗年

シンガポールの風習

日本と同じようにシンガポールでも中国のホロスコープに則り、今年が「狗年」です。この年、中国の考えでは「タイスイ(太歳)」と呼ばれる神様をお祈りすることになります。特に戌、辰、未、丑年の人は困難を避けるため、「タイスイ」に祈りを捧げるようにと言われていきます。「タイスイ」はシンガポールにある中国寺院でも参拝することができます。今年も「タイスイ」イヤーは1月29日ですが、「タイスイ」への参拝は立春日(2月4日)以降が好ましいとされます。中国の人々はお札や果物、油、ろうそくなどを供え、お祈りをします。中国の文化は日本のものとよく似ていると言われますが、日本にはない正月行事が数多くあり、シンガポールの旧正月はとて興味深いものです。

ファイヤー・ドッグ

今年、戌年のなかでも「丙戌」。日本ではあまり重要視されなくなつた甲・乙・丙・丁・戊・己・庚・辛・壬・癸の十支ですが、シンガポールでは今もよく用いられています。丙は「火」の意味を持ち、今年が「ファイヤー・ドッグ」の年です。この年に生まれたい人は、誠実で賢く、正直者だと言われています。また、楽天的で自信家が多く、人を惹きつける指導者としての資質があるのも特徴です。

シンガポールの郵便局では毎年、千支にちなんだ切手を販売しています。今年ももちろんドッグ! 1月6日からの期間限定販売ですが、インターネットでも予約が可能です。ユニークな切手はコレクターはもちろん、海外への郵便にも喜ばれます。

多民族国家シンガポールでは、様々な民族的、宗教的祭事が行われ、民族の相互尊重と調和維持に役立っています。ここで紹介する風習や祭事を体験し、在星中に一歩深くシンガポールを知ってみたいのが楽しみです。

とくとく情報



お試しバックプレゼント

月刊ボビーは、良質で長続きする家庭学習教材として海外でも好評です。
4月号から、幼児ボビーが「ボビッコドリル」として生まれ変わります。3歳用、4歳用、5歳用の3種類。親子のかかわりを大切にしながら、子どもたちの発達段階を踏まえたカリキュラムで、無理なく楽しく脳力アップを目指し、小学校入学準備を完成させます。このドリルの一部を体験できる「ボビッコドリルのおためしバック」を抽選で5名様にプレゼントします。さらに「小学1年ボビーおためしバック」も抽選で5名様にプレゼント。小学ボビーは、日本人学校のお子さんには毎日の予習復習に役立ちます。それ以外の学校に通うお子さんには、日本語アップのために家庭で気軽に使える教材として活躍しています。

全家研ボビー アジア・オセアニア

iFront Singapore
HP: 9835-5164
Fax: 6476-4272
http://web.ntti.net.sg/ifront
ifront@ntti.net.sg
対象年齢
3歳児~中学生
プレゼント申込先
「お試しバック」
プレゼント係
66A Tras St (S) 079005
Fax: 6225-2909
締め切りは1月16日(月)

お名前、住所、電話番号、お子さんの生年月日、希望バックを明記のうえ、左記までご応募ください。

お知らせ



ラッフルズ ジャパニーズクリニック
585 North Bridge Rd,
Raffles Hospital #12-00
Tel: 6311-1190 (日本語ライン)
6311-2297 (検診専用)
6311-2289 (歯科専用)
Fax: 6311-2299
j-clinic@rafflesmedical.com

産婦人科診療開始

ラッフルズ・ジャパニーズクリニックでは産婦人科の診療を開始しました。診療にあたるのは日本産婦人科学会専門医、医学博士の田島里奈医師。産婦人科の専門医として日本で多くの経験を積んできました。
産婦人科では、妊娠、出産について独自に妊婦検診を行います。また、子宮がんの検診や婦人科の疾患に関する相談など広く対応。必要に応じて行うシンガポール人の産婦人科専門医との協力体制も万全です。
さらに出産パッケージの指導、日本で助産師資格を持つ邦人看護師による母親学級、母乳指導などきめ細かい管理も行っています。
診療は原則として予約制。初診の患者は随時受け付けています。受付時間は平日が8:45~12:00、14:45~18:00、土曜日が8:45~12:00です。日曜日と祝日は休診です。詳細につきましてはホームページ www.rafflesj-clinic.com をご覧ください。メールマガジンも発行しています。

お知らせ

新しいアートスペース

パン・パシフィック・ホテル2階、パブリック・スペースにアート・スペースがオープンしました。吹き抜けのアトリウムとなっていて、ローカル・アーティストの作品を展示。若手アーティストの作品の発表の場としても有効活用しています。現在はDr. Rajinder Singhの作品を主に展示。シンガポールの文化を表現したものや、昨年の津波など、災害を表現した作品を多数展示販売しています。



Pan Pacific Hotel Singapore
Public Art Space at Level 2
「I COME from over THERE」
7 Raffles Boulevard
Marina Square
Tel: 6386-8111

お知らせ

日本人会 ~1月行事予定

- * 6日(金) 新年賀詞交歓会
- * 7日(土) もちつき大会
- * 14日(土) JASリサイクルバザー
- * 27日(金) 日本語講座修了式



The Japanese Association, Singapore
120 Adam Rd
Tel: 6468-0066 Fax: 6469-6958

お知らせ



Ministry of Sound
Blk 3C The Cannery, River Valley Rd,
#01-02/07 & #02-01/08
Tel: 6333-4168
www.ministryofsound.com.sg
営業時間
水~土 21:00~翌4:00

イギリス発のクラブオープン

イギリス発のクラブ「Ministry of Sound」がクラークキーにオープンしました。系列店としては世界最大規模です。同店は世界各国に営業展開しており、最新のクラブ・ミュージックを流します。ですので、シンガポールでもミュージックシーンをリードするクラブとなることは間違いありません。
40000sqfで2階建ての広い店内はおしゃれで迫力満点。1階のメインルーム「アリーナ」をはじめ、ヒップホップやR&Bを主体とした「Smooove」、レトロ・ディスコソングが流れる「54」など、音楽シーンにあわせ、各々の部屋で楽しむことができます。また、プライベートパーティーが行える「トンネル」やVIP専用のスカイラウンジも完備しています。
店内のDJは世界各国で活躍していた本格派。料金は2ドリンクで\$20~\$25です。
シンガポールのナイトライフを思い切り堪能できるスポットとして注目です。

お知らせ



BEAUTY & SLENDER CENTRE
The Elizabeth Hotel
#01-06 24 Mt. Elizabeth
営業時間
火~日 10:00-20:00 月・祝休
Tel: 6732-6679
Fax: 6732-5243
HP: 9627-8963 (Ms サラ)

美のエキスパートによる美容法

エンダモロジー美容はあきらめていたお腹の脂肪を燃焼させ、おしりがスリムアップします。さらにお肌の細胞は活性化します。
施術中は痛みもなく、眠ってしまう程のここちよさ。血液循環を良くし、ヘルシーなダイエットとしてもおすすめ。世界各国の人々が試しています。スーパー・モデルも用いた美用法としていち早く流行しました。またパイオ・リフトでは、目の周りのしわや、バスト・ラインなどを整えます。気になる二重顎ラインはハンド・マッサージですっきり。オーナーのサラさんは「元ミス・シンガポール」「準ミス・ユニバース」「ミスフォトジェニック」の保持者で、フランスで資格を取得した美のエキスパートです。その人に合った効果のあるコースを親身になってアドバイスをしてくれます。
今ならお得なディスカウント期間中です。詳細はP14の広告をご覧ください。

とくとく情報

JAL2つのキャンペーン

JALでは、シンガポール在住のJALマイレージバンク会員を対象に2つのキャンペーンを実施しています。「帰国キャンペーン」は4月30日ご搭乗出発日まで。お預かり手荷物を通常より30キロ多く預けることができます。また、日本国内にて荷物のお届けが無料になるクーポンも付きます。「ダブルマイルキャンペーン」は3月31日ご搭乗出発日まで。1度乗るだけで2回分のマイルがたまりまます。



詳しくは
日本航空
シンガポール支店
JMBデスク
Tel: 6221-0522

とくとく情報



一時帰国の際便利な携帯サービス

一時帰国の際、携帯電話を借りられる便利なシステムが登場しました。申し込みはインターネットで行い、空港で本体を受け取ります。シンガポールからも申し込みができ、しかも3日前までに予約すると事前の番号案内が無料です。さらに、ウェブから申し込み、代理店コードを入れるとレンタル料金が25%割引となります。電話はNTT-DoCoMoを中心に4種類。国内限定の通話、レンタル料金が安いなど、用途にあわせて選ぶことができます。レジャーやビジネスといった目的別に選択してはいかがでしょうか。また、機種によっては留守番電話、I-mode、通話先の明細サービスを受けることができます。「IDタイプ」などで使用可能な海外発信は0061 IDCを用い、簡単にかけることができます。210円/日で、盗難、紛失、破損の保証もあるので安心です。詳しくはP25の広告をご覧ください。

問い合わせ、申し込み
www.telecomsquare.co.jp/

お知らせ



串銀
5 Koek Rd, #01-01
Cuppuge Plaza
Tel: 6238-6860
営業時間
18:00~24:00
年中無休

焼き鳥と家庭料理の店オープン

本格的な焼き鳥と創作家庭料理を食べられるお店「串銀」がカップページプラザの1階にオープンしました。
落ち着いた雰囲気店内は40席でちょうど良い広さで、予約をすれば10名様用の個室も無料で使えます。女性料理長が手がけた家庭料理は「オニオンスライス」や「ちりめんじゃこライス」など、日本の味を追求した一品ばかりで、おいさと健康を考えた料理がそろいます。
また、焼き鳥は、南蛮亭の姉妹店として、同店のノウハウを生かした本格的な味です。
コースは3種類。焼き鳥を中心としたAコースは\$33、焼き鳥と焼き魚、野菜などがついたBコースは\$28、焼き鳥に刺身、鍋などがついたCコースは\$35です。いずれもご飯、みそ汁、お新香などがセットとなります。一杯飲みながら焼き鳥を食べ、さらに健康的なおいしい家庭料理を食べられるうれしいお店です。

お知らせ

家庭で本格マッサージ

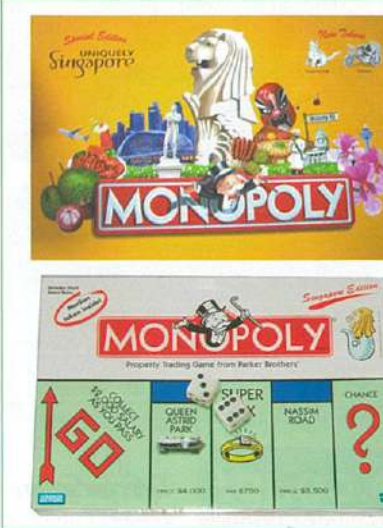
パナソニックから新しいマッサージチェア「Real Pro X(EP3510K)」が発売されました。一台で指圧・揉み・さすり・ストレッチの4つが選択できます。腰や足の部分にエアバックが付いていて空気圧によるストレッチマッサージも同時に可能。見やすいUDリモコンを使います。マッサージの選択は975通り。ご自宅でもフルボディ・マッサージが楽しめます。



「Real Pro X(EP3510K)」をお求めできるお店:
ベスト電気, Harvey Norman, Song Brothers, Panasonic

モノポリー シンガポール版

ボードゲーム
販売店 伊勢丹、高島屋、トイザラス、カルフルなど



お正月休みに家族やお友だちとゲームで楽しみませんか

1935年から世界各国で発売され、プレイヤーの累計人数が最も多い、不動産売買をもとにしたボードゲームです。
現在は原型のオリジナル版のほかに、世界各国版やスターウォーズ版などが発売されています。シンガポール版はオリジナル版の地名タイプ、Singapore Editionと観光名所を集めた特別版Uniquely Singaporeの2タイプで、定価\$46.90です。おもちゃ売り場では並べて販売しているところも多く、箱の裏側にポイントの絵を紹介しているのを見比べて買うことができます。
Singapore Editionは一番安い土地がゲイランドロードで\$600。高い土地はクイーンズパルクロード、パイクロード、ランドロード、近郊の高級住宅街\$4000やナツシムロード(日本大使館があるエリア)\$3500。リバーバレーロードがないのは残念ですが、見比べて買うことができます。
Uniquely Singaporeは地名の代わりにならバサやシンガポールズリーなどの観光名所を記載。箱やボードの絵は観光名所以外にサテライトやドリアンなど当地の名物が描かれています。こちらのコマにはマライオンのほか、クランチキヤットやトライショーなどがあり、細かい演出が好評です。



Personal Voice

じゃん²
無料伝言板

●掲載ご希望の方は、**ファクシミリ**(6225-2909)、**郵送**(66A Tras St., Singapore 079005)または**Eメール**(parti@mbox1.ntti.net.sg)で、編集部までお申し込みください。勝手ながら、このコーナーに関するお問い合わせは一切お断りしております。

●**締め切りは毎月10日正午**です。

●無料掲載分で字数が多い場合、一部割愛させていただきます場合もあります。また、編集の都合により掲載されないこともあります。

●**営利目的の内容(教えます、お部屋貸しますなど)及び求人広告は有料**です。また、探しています、お知らせでも**企業や店舗の営業案内、テナント事務所等は有料**となります。掲載料は**50字以内\$30、100字以内\$50**。クロスチェックを原稿と一緒に郵送ください。支払先は**Parti Pte Ltd**です。尚、領収書は発行しませんのでご了承ください。

●このコーナーでは、ご依頼者からの情報を掲載しています。バルティでは内容についての責任は負いかねます。

教えます

■3か月で英会話が話せるようになります。正しい発音できれいな英語が学べます。ビジネスマン、主婦、子ども(5歳〜)など、グループ・プライベートレッスンをを行います。オフィスへの出張レッスンも可。
HP:9871-6383 (日本語可)

英会話個人レッスン

話す機会がもっと欲しい人、日本と行ったり来たりで学校は無理な人。初級から教えます。
・1時間/\$40
TEL: 6732-9859 (1/10迄留守)
TEL: 6778-5010 (日本語)

ベリーダンス教室(日本語指導)

月曜日:15:00~16:00 入学随時受付。
5人以上集まれば希望日時で新クラス設定可。
HP: 9829-0157
E-mail:happybellydance@yahoo.co.jp (Kyoko迄)

日本語教師養成通信講座 シドニー校

英語を使った効果的な日本語の教え方を学んで、シンガポールの人に日本語を教えるみませんか!

期間:6か月(シンガポールから受講可)
授業料:990オーストラリアドル(教材込)
3週間通学コース(シドニー校)もあり、創立20年
World Japanese Language Centre
4/1 Cleland Rd, Artarmon NSW 2060
AUSTRALIA
TEL: +61-2-9904-7239
FAX: +61-2-9904-7241
E-mail:wjlc@netspace.net.au
http://www.wjlc.net

子育てでお悩みの方

子育てのクラス 6歳~12歳
日時:1月7日~
毎週土曜日(6回) 10:00~12:30
受講料:\$45(ご夫婦で参加の方は割引有り)
場所:パンダンバレー(英語ですが日本語の通訳あり) 前回のセミナーは大好評!是非参加して子育ての悩みから開放されましょう。
HP:9622-4260 (大沢)

Art of Craft

<クラフト技術習得コース>
・トールペインティング/デコレーティブペインティング 4回(2時間30分)/\$125
・ポーセリンペインティング 4回(2時間)/\$180
・デコパージュ 1回(2時間30分)/\$50
・ミニチュアクレイワークショップ(ペストリー/ケーキ/花) 1日/\$80 (2日~)
<材料販売>
・デルタ、デコ・アート、ジョソニアの絵の具、筆、木の素材などたくさん取り揃えています。
場所:150 Orchard Rd #02-07
Orchard Plaza
TEL: 6235-6267
FAX: 6735-9039

求人

エンジニア募集(海外勤務)

・建築・土木・電気・機械・配管・空調・プラントなど
年齢:30~55歳
固定給:30~70万円
休日:週休2日制
履歴書・経歴書を下記までお送りください。
KYODO-ENGINEERING Co., Ltd.
455 Tagore Industrial Ave
HP:9729-2132
FAX: 6453-0090
E-mail:satoj@singnet.com.sg

スタッフ募集

・看護師・薬剤師・アドミン
勤務条件は相談に応じます。
Raffles Japanese Clinic (Ms. 浅見迄)
E-mail:jclinic@rafflesmedical.com

譲ります

・ゴルフ バターマット \$10
・ローチェアスイング \$5
・ベビーおねしょシーツ \$2
・A型ベビーカー(アフリカ・説明書付) \$5
TEL: 6473-9422

・24インチTV(Panasonic/CRTモニター)
(1年前購入・状態良です。) \$80
引き渡しは、1/14~
HP: 9851-3973

・秋冬用子ども服古着(約8か月-1歳半位、外国製多数、新品含む)J&Jのトラベルセット、本、哺乳瓶等をつけて。帰国時に便利です。
約50点 \$50

・ベビーベッド用バンパー(可愛い動物柄) \$8
・レゴ 飛行機と男の子(新品) \$10
・クーラーバッグ(赤) 缶が4本入ります \$3
・扇風機カバー(新品・直径30cm用) 2枚で\$4
美品または新品揃いです。
HP:9782-6225

(取りに来て下さる方)
・熱帯魚・甲フィッシュタンク(幅90cm/高さ1mぐらい/フィルター付) \$50
HP:8113-7941

・大型TVボード(バランス)チークむく材\$170
・ロフトベッド+机(アクタス)パインむく材 \$170
・大型本棚(イケヤ)両面アクセス白色 \$90
・日本語PC(富士通)デスクパワー2000(ラック付) \$90
・PCプリンター(キヤノン)(変圧器・新品インク付) \$90
・DVD プレーヤー(ソニー)カラオケ機能付\$90
・ビデオレコーダー(日立)マルチ \$20
・ビデオレコーダー(東芝)マルチ \$20
・本棚(イケヤ)コーナー用 \$20
・本棚(ノベナ)飾棚付 \$20
・ファックス(シャープ) \$50
・掃除機(Moulinex) \$20
・冷蔵庫(三洋) \$10
・変圧器600VA(日本製) \$60
・変圧器1000VA(日本製) \$100
・変圧器1400VA(日本製)(少々難有り) \$20
HP:9631-1250

※即日お渡し可
・クリスマスツリー-180cm(赤い玉などの飾りや電球付き) \$50
・フードプロセッサー(PHILIPS) \$20
・木製折りたたみ机(長方形)と丸椅子4客 \$20
・木製折りたたみ椅子 \$5
・40W電球 12個で\$3(2組あります)
・40W電球(細長いタイプ) 4個で \$1
・ぶーさんのベビージム \$5
・人形用の木製ベット(IKEA) \$10
・女性用ゴルフクラブセット(Arnold Palmer)バックと本「女性のゴルフ」付き \$40
※2月上旬受け渡し予定
・変圧器(サンヨー 1100VA) \$50
・扇風機(パナソニック 首振り リモコン、タイマー付きでとても便利 1年使用) \$40
・加湿器(SAMSUNG 1年使用) \$40
・CDラジカセ(パナソニック 2年使用) \$30
・VCD(DVD)プレーヤー(SHARP) \$50
・Canonプリンター \$50
※家電はすべてこちら使用で変圧器不要です。
・チャイルドシート(コンビ プリムリターン) 4か月ごろから使えます \$50
・アイロンとアイロン台 \$10
・ベビーサークル(6枚) \$40
・キッチン(立って遊べるタイプ) \$40
・ABCマット(無地ではありません)
・たくさんあるのでお問い合わせください。
E-mail:tonsaku@yahoo.co.jp (メールでお願いします)

・ピアノ椅子(YAMAHA/日本製/茶系/とても綺麗な木調です)(ヒーター付) \$2000(送料半額負担いたします)
・室内バイク(運動用/OSIM製OS-F420 ほとんど未使用 \$788で購入の品を) \$240
・運動器具(腹筋用・組み立て式) \$9
・ジュースミキサー(パナソニックMJ-C85) \$10
・卓上スタンド(黒2段切り替え) \$5
・タイプライター(パナソニック) \$10
・英語テープ(初級 教本付きテープ×30/テープ×25) 無料
・中華なべ 2個 各 \$3
・マッサージ機(要 変圧器) \$5
オートラム(MRT)地区 連絡は1/8以降にお願いします。すべて即日引き渡し
TEL&FAX:6372-1538 (留守電あり)
HP:9074-5330

お知らせ

■手作りバイナブル・タルト販売オーダーメイド
・35個入り \$13
・50個入り \$17
連絡先:9623-2983 (Angela)

■アメリカ製ジーンズ、シャツ等のピンテージ物をびっくりするようなお値段で提供します。是非一度ご来店ください。
#02-29 Golden Mile Complex Beach Rd
HP:90254805
#02-47 Peninsula Plaza North Bridge Rd
HP: 9025-4805
#02-20B Parklane Shopping mall Selegie Rd
HP: 9025-4805
営業時間:13:00~20:30 (毎日営業)

■Faith Community Baptist Church
Expo Max Pavillion
空港行きMRTにてExpo駅前
シンガポールの教会 日本語通訳あり。
日曜日:9:00~11:30
どなたでも歓迎いたします。
HP:9622-4260 (大沢)
www.fcbc.org.sg

■シンガポールカトリック日本人会
2/9から約1か月間、東京・四谷のイエズス会士フランシス・マシー神父をお迎えして、日本語のミサ・黙想会・勉強会など数々の集まりを予定しています。まだカトリック信者でない方、これからキリスト教について知りたい方もどうぞこの機会にご参加下さい。お待ちしております。
連絡先・代表 笠原智子
TEL&FAX:6468-6965
E-mail:kasaharaj@pacific.net.sg

■ミュージアム日本語ボランティアガイドのご案内
シンガポール歴史博物館、シンガポール美術館、アジア文明博物館エンブレस्पレースの3館で火曜~金曜(祝日及び12/24~1/10,1/29~2/3を除く)無料ガイドを10:30より行っています。アジア文明博物館エンブレस्पレースでは、1/11~4/9、中国皇帝の衣装やチベット仏画などの特別展“Power Dressing”を開催。(此方の無料ガイドは日曜祝日及び1/29~2/3を除き月曜~土曜の13:30より実施)なお、ペラナカン展示が豊富なアジア文明博物館アルメニアンSTは改修工事のため閉館中。

■シンガポール植物園レインフォレストトレイル無料日本語ガイドのお知らせ
1・2月のガイド日程
1月7日(土)・11日(水)、2月4日(土)
10:00~(受付9:45~)
集合場所:植物園ビジターセンター(無料)
シンガポール植物園日本語ガイドグループ

■ボプラ文庫へのお誘い
ボプラ文庫では、教会のホールをお借りして日本語の絵本・児童書の貸し出しを行っています。絵本が大好きな方、お子さんと一緒に絵本と親しみたい方、ぜひ一度お越しください。(ボランティア・スタッフも募集集中です。詳細はホームページをご覧ください。)開催日:1月12日と26日(第2・第4木曜日) 15:00~16:30
お問い合わせはE-mailでお願いします。
E-mail:poplarb@hotmail.com
ホームページがブログになりました。
http://blog.livedoor.jp/spoplar/

■育児支援サークル・ぶるちへのよりお知らせ【ぶるちへのEggs】 *要事前予約
対象:プレママ(妊娠中の方)
内容:名刺交換、体験者との交流等
日時:1月12日(木)10:30~11:50
会費:\$5
予約受付開始日時:1月4日(水)
予約お申込み:
FAX:6468-4751(連絡先必須)
または、下記ウェブサイトの指定のフォームを使用のこと。先着30名様まで、お早めにお申し込みください。
【ぶるちへのぶち】 *事前予約不要
対象:9か月~1歳3か月児
内容:手遊び、サーキット(遊具で遊ぶ)
日時:1月26日(木)10:30~11:30
会費:\$4

【ぶるちへのKids】 *事前予約不要
対象:1歳3か月児~未就学児
内容:手遊び、簡単な工作
日時:1月19日(木)10:30~11:30
会費:\$4
全ての開催会場:
日本人会館3階ファンクションルーム1
■全活動を紹介■(【会の名前】対象/開催頻度)
【ぶるちへのプレマタニティー】
妊娠前の方/4~6か月に1度開催
【ぶるちへのEggs】
妊娠中の方/3か月に1度開催
【ぶるちへのBaby】
0~9か月児/2か月に1度開催
【ぶるちへのぶち】
9か月~1歳3か月児/毎月開催
【ぶるちへのKids】
1歳3か月児~未就学児/毎月開催
各活動の詳細は、ホームページをご覧ください。
http://www48.tok2.com/home/prutino

【無料送付申請書】

下記、アンケートの全項目にご回答いただき、FAXか郵送にて編集部までお送りください。

「パルティ」本誌以外の情報 必要ない

「必要ない」に を入れた方には、DM、FAXはお送りしません。

●お名前 (ローマ字のみ) (名: First Name) (姓: Family Name)		●性別 <input type="checkbox"/> 男性 <input type="checkbox"/> 女性	●年齢 歳
●在星 (西暦) 年 月 日	●ご住所 ブロックNo Rd名 ユニットNo ビルディング名 Postal Code Singapore		
●TEL: -	●FAX: -	●E-mail: <input type="checkbox"/> ある <input type="checkbox"/> なし	
●ご家族構成 <input type="checkbox"/> 独身・単身 <input type="checkbox"/> 同居のご家族 (続柄 / 年齢) (続柄 / 歳) (続柄 / 歳) (続柄 / 歳) (続柄 / 歳)			
●在留届 <input type="checkbox"/> 済み <input type="checkbox"/> これから <input type="checkbox"/> 必要と思わない		●在外選挙資格: <input type="checkbox"/> 取得済み <input type="checkbox"/> これから <input type="checkbox"/> 必要と思わない	
●ご帰国の予定回数 (出張も含む) 回/1年		●ご旅行の予定回数 回/1年	
●最も印象が良かった旅行先 ()		●これから最も行きたい旅行先 ()	
●あなたにとっての旅行の最適月 (月)			
●最もお気に入りの飲食店 () 理由○ ○の中に最も適した理由(1~8)を1つ選択		理由 1.雰囲気 2.お店の人の態度 3.商品(メニュー)の品揃え 4.商品や料理の質 5.お値段 6.交通の便 7.独自のサービスや特典 8.その他	
●最もお気に入りのショップ・デパート () 理由○ ○の中に最も適した理由(1~8)を1つ選択			
●興味のある習い事 () ●シンガポールのおすすめお土産 () ●パルティで取り上げてほしい情報 ()			
●よくチェックするメディア <input type="checkbox"/> 朝日 <input type="checkbox"/> 日経 <input type="checkbox"/> 読売 <input type="checkbox"/> 星日報 <input type="checkbox"/> J plus <input type="checkbox"/> マンゴスチン・クラブ <input type="checkbox"/> NHK.TV <input type="checkbox"/> FM96.3 <input type="checkbox"/> お役立ちウェブ <input type="checkbox"/> てなもん屋 <input type="checkbox"/> その他 ()			
●加入クラブ (日本人会、同窓会、県人会、カントリークラブなど複数記入可)			

JANUARY 06

【住所変更・送付停止届け】

(※いずれかに を記入の上、必要事項を漏れなくご記入ください。)

住所変更届(登録処理の都合上、宛名ラベルの登録コード、旧住所を必ず記入ください)

送付停止

名 (Mr./Ms) First Name	姓 Family Name
現住所	Postal Code
TEL	FAX
旧住所	Old Postal Code
登録コード Personal Code	

【ご意見・ご感想をご記入ください】

※バックナンバーは、ご請求時に1ドル(1冊)分の切手をお送りください。日本向郵送は、年間4,000円で承っております。

シンガポール 時事刻々 No.40

国立博物館、4月にも一部オープン = 全面改修で新たな文化拠点 =

2003年4月以来、全面改修中のシンガポール国立博物館が4月にも一部供用を開始する。現在、工事が急ピッチで進められており、1887年に建築された同国では最も古い博物館の姿は今回の改修でもそのまま保存。新たに新館なども併設される。

旧館は当時、英国の植民地として支配していたフレデリック・ウェルド卿が図書館と博物館を備えた「ラッフルズ・ライブラリー・ミュージアム」として、建設。発掘品や東南アジアの収集品で知られ、日本統治下では日本の学者らの尽力で、建物も含め、保護された。

今回の改修では、旧館部分のドーム上部部分のステンドグラス50枚など、創建当時の姿をとどめる一方、新たに新館を建設。旧館



改修された旧館ドーム

と新館は高さ11メートル、長さ22メートルの床部分を除く、全面ガラス張りの通路で連結する。

また、新館側の入り口付近には高さ16メートル、幅24メートルのガラス状の円筒ドームを建設。シンガポールの歴史を360度で展示するほか、夜には点灯してラントラン(提灯)ともなる。

このほか、教育センターや商業用スペース、250席のオーディトリウムなどの施設もつくられ、シンガポールの文化の一大拠点となる。改修経費は1億1790万シンガポールドル(Sドル)で、工事は佐藤工業が担当している。

■時事通信シンガポール支局



時事通信社の時事速報で
世界のビジネスニュースを毎日お届け!

月額200S\$ (税込)

フリートライアル好評実施中!

1か月間、ニュースメール「時事速報」+ 会員制ウェブサイト「JJIWEB」がご覧いただけます。詳しくは http://jjiweb.jiji.com/asia_info.html まで!

JIJI PRESS SINGAPORE
10 Anson Road,
#24-16A International Plaza
Singapore 079903

TEL: 62244212 FAX: 62240711
E-mail: jjiisp@jiji.com.sg

Ms. Saito

JIJI News Bulletin
時事速報
SINGAPORE



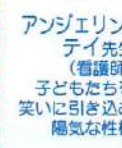
だいすき ようちえん

明けましておめでとうございます。
本年もどうぞ宜しくお願い致します。

先生紹介
コーナー



中西 君江先生
(看護教諭)
不安な時ほど
優しく見守って
くださる
頼もしい美人



アンジェリン・
テイ先生
(看護師)
子どもたちを
笑いに引き込む
陽気な性格



つき立てのおもちを丸めている年長さん



もちつき体験入園



中国正月集會 先生たちのライオンダンス

1月行事予定

- 10日(火) PHハリラヤハジ 休園
- 11日(水) 始園式
- 12日(木) おもちつき(年中)
- 13日(金) おもちつき(年少・年少)
- 16日(月) おもちつき(年長)
- 17日(火) 給食開始 平常保育
- 25日(水) 1月誕生会 午前保育
- 27日(金) 中国正月集會
- 28日(土) 中国正月大韓日
- 29日(日) 中国正月
- 31日(火) 中国正月代替 休園



日本人幼稚園
JAPANESE KINDERGARTEN

251 West Coast Road Singapore 127390
TEL: 6779-3434 FAX: 6777-1830
Home Page Add.: <http://www.jks.com.sg> (更新済) E-Mail: yochien@jks.com.sg